

# Nexus IB10

Manuel de l'utilisateur v6.0





# Historique des révisions

Version	Date	Page de référence	Description
1.0	23 novembre 2012	Toutes	Première édition
2.0	29 mars 2013	Toutes	Fonction QC ajoutée
3.0	31 mai 2013	Toutes	Prise en charge de la connexion Wi-Fi externe
4.0	28 novembre 2014	Toutes	Longueur de l'ID du patient modifiée
5.0	30 janvier 2016	Toutes	Fonctions de connexion, d'inscription de l'utilisateur, de modification et de suppression ajoutées
5.1	10 mai 2016	Toutes	Ajout d'avertissements pour l'utilisation et le stockage des batteries intelligentes
6.0	31 janvier 2019	Toutes	Nexus Dx fait l'acquisition de l'appareil IB10. Nouveau nom de marque Nexus IB10.



Nexus Dx, Inc.

Mesa 6759 Ridge Road, San Diego, CA 92121 États-Unis

**EC REP** TheraGenesis GmbH

Bahnhofstrasse 5, 55276 Oppenheim, Allemagne



© Droits d'auteur réservés 2012 Nexus Dx, Inc.

Le matériel/logiciel mentionné dans ce manuel est protégé par la législation sur les droits d'auteur. Toute reproduction des informations présentées dans ce manuel, en partie ou en totalité, est interdite sans le consentement écrit de Nexus Dx, sauf lorsque le logiciel est reproduit pour une utilisation normale en conformité avec la législation sur les droits d'auteur. Le contenu de ce manuel et les spécifications sont sujets à des changements sans préavis.



### **Élimination appropriée de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)**

(applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit et ni ses accessoires électroniques ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie active. Afin de prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine causés par l'élimination non contrôlée des déchets, veuillez les séparer des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à se renseigner auprès du magasin qui leur a vendu ce produit, ou des autorités locales, pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits pour leur recyclage, afin de respecter l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne peuvent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux pour être éliminés.

Mise en garde de la Proposition 65 adoptée par l'État de la Californie (États-Unis uniquement)



**AVERTISSEMENT** : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres dangers pour la reproduction.

### **Élimination appropriée des batteries de ce produit**

(applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce marquage sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que les batteries de ce produit ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie active. Aux endroits marqués, les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb indiquent que la batterie contient du mercure, du cadmium ou du plomb au-dessus des niveaux de référence de la Directive 2006/66/CE. Si les batteries ne sont pas éliminées correctement, ces substances pourraient nuire à la santé humaine ou à l'environnement.

Pour protéger les ressources naturelles et encourager la réutilisation des matériaux, veuillez séparer les batteries des autres types de déchets et les recycler en utilisant votre système de collecte de batteries local gratuit.



### Élimination appropriée des batteries de ce produit

(applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte séparés pour les batteries)

Le marquage sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie de ce produit ne doit pas être jetée avec les autres déchets ménagers. Aux endroits marqués, les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb indiquent que la batterie contient du mercure, du cadmium ou du plomb au-dessus des niveaux de référence de la Directive 2006/66/CE.

La batterie utilisée dans ce produit ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Pour obtenir plus d'informations sur son remplacement, veuillez contacter votre prestataire de services. Ne tentez pas de retirer la batterie ou de la jeter dans un feu. Évitez de démonter, écraser ou percer la batterie. Si vous avez l'intention de jeter le produit, le site de collecte des déchets prendra les mesures appropriées pour le recyclage et le traitement du produit, y compris la batterie.

Pour le recyclage des batteries, consultez le site [call2recycle.org](http://call2recycle.org)  
ou composez le 1-800-822-8837 (États-Unis uniquement)



# Table des matières

<b>1. Avertissements et consignes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>Symboles utilisés dans ce manuel et sur l'étiquette</b> .....	<b>11</b>
<b>Précautions pour l'installation de l'appareil</b> .....	<b>13</b>
<b>Précautions pour le déplacement de l'appareil</b> .....	<b>14</b>
<b>Précautions avant l'utilisation de l'appareil</b> .....	<b>14</b>
<b>Précautions pendant l'utilisation de l'appareil</b> .....	<b>15</b>
<b>Précautions lors de la préparation des échantillons de sang</b> .....	<b>16</b>
<b>Précautions pour le stockage et l'entretien après l'utilisation de l'appareil</b> .....	<b>16</b>
<b>CEM (compatibilité électromagnétique)</b> .....	<b>17</b>
<b>2. Introduction</b> .....	<b>19</b>
<b>Usage prévu</b> .....	<b>21</b>
<b>Principe d'analyse</b> .....	<b>21</b>
<b>Contenu de la livraison</b> .....	<b>22</b>
Éléments fournis .....	22
Vendu séparément.....	23
<b>Parties de l'analyseur</b> .....	<b>24</b>
Avant .....	24
Arrière .....	25
<b>3. Installation</b> .....	<b>27</b>
<b>Installation</b> .....	<b>28</b>
<b>Remplacement du papier de l'imprimante</b> .....	<b>29</b>
<b>Configuration</b> .....	<b>31</b>
<b>Connexion de la clé Wi-Fi USB</b> .....	<b>32</b>
<b>4. Les tests</b> .....	<b>33</b>
<b>Précautions avant le test</b> .....	<b>35</b>
Préparation des échantillons .....	35
Procédures du test .....	36
<b>Activation de l'analyseur</b> .....	<b>37</b>
<b>Démarrage</b> .....	<b>38</b>
Préparation du test (écran principal) .....	38

<b>Déroulement des tests</b> .....	<b>39</b>
Démarrage du test .....	39
Réchauffement .....	40
ID du patient .....	41
Validation du disque et démarrage du test .....	42
Vérification des résultats .....	43
<b>Contrôle de la qualité</b> .....	<b>45</b>
Déroulement des contrôles .....	45
Sélection du matériel et du cycle QC .....	46
Vérification des résultats .....	47
<b>Recherche des résultats</b> .....	<b>48</b>
Affichage des résultats archivés du patient .....	48
Recherche des résultats du patient .....	49
Affichage des résultats des contrôles .....	50
Envoi des résultats .....	51
Impression des résultats .....	52
<b>Sauvegarde des résultats</b> .....	<b>53</b>
Préparation de la sauvegarde .....	53
Sauvegarde terminée .....	54
<b>Réglages de l'utilisateur</b> .....	<b>55</b>
Écran des réglages de l'utilisateur .....	55
Réglages de l'administrateur .....	56
Réglages de l'utilisateur général .....	57
Écran .....	58
Étalonnage de l'écran tactile .....	59
Luminosité de l'écran LCD .....	60
Protection d'écran .....	61
Mode veille de l'écran LCD .....	62
Réglages du contrôle de la qualité .....	63
Changement des unités .....	63
Réglage de l'heure .....	64
Changement de la date et l'heure .....	65
Format .....	66
Volume .....	67
Sécurité .....	68
Réglages de l'ID d'opérateur .....	69



Ajout d'un ID d'opérateur ID .....	70
Édition des informations de l'opérateur .....	71
Suppression d'un ID d'opérateur ID .....	72
Périphériques .....	73
Changement de langue .....	74
Réseau .....	75
Réglages IP .....	76
Saisie d'un mot de passe de point d'accès Wi-Fi .....	77
Réglages EMR/LIS .....	78
Autotest .....	79
Configuration du système .....	80
Initialisation du système .....	81
État de l'initialisation .....	82
Mise à jour du système .....	83
<b>Réglages de la fonction analyse .....</b>	<b>84</b>
Réglages de verrouillage du contrôle de la qualité .....	85
Réglages du matériel pour le contrôle de la qualité .....	86
Suppression du matériel pour le contrôle de la qualité .....	86
Modification du matériel pour le contrôle de la qualité .....	87
Ajout de matériel pour le contrôle de la qualité .....	88
<b>Éteindre l'analyseur .....</b>	<b>89</b>
Appuyer sur le bouton marche-arrêt .....	89
Fenêtre contextuelle de confirmation .....	89
Mise hors tension forcée .....	90
Commutateur d'alimentation en position d'arrêt .....	90
<b>Utilisation de la batterie .....</b>	<b>91</b>
Retrait de la batterie .....	92
Chargement de la batterie .....	93

<b>5. Entretien .....</b>	<b>95</b>
<b>Nettoyage .....</b>	<b>96</b>
Objet.....	96
Ce dont vous avez besoin .....	96
Zones à nettoyer/désinfecter .....	96
Nettoyage/désinfection des surfaces extérieures.....	97
Nettoyage/désinfection du plateau.....	101
Contact .....	102
<b>6. Dépannage .....</b>	<b>103</b>
<b>Avant de demander une intervention .....</b>	<b>104</b>
L'analyseur ne s'allume pas.....	104
Restauration de la configuration usine.....	104
<b>Codes d'erreur .....</b>	<b>105</b>
<b>7. Autres informations .....</b>	<b>107</b>
<b>Informations sur le système .....</b>	<b>108</b>
<b>Informations sur les accessoires (vendus séparément) .....</b>	<b>109</b>
<b>Autres informations .....</b>	<b>109</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>110</b>
<b>Informations sur le fabricant .....</b>	<b>110</b>
<b>Guide et déclaration du fabricant concernant l'électromagnétique.....</b>	<b>111</b>
<b>Notification d'autorisation .....</b>	<b>115</b>
<b>Index .....</b>	<b>116</b>

# Avertissements et consignes de sécurité

<b>Symboles utilisés dans ce manuel et sur l'étiquette .....</b>	<b>11</b>
<b>Précautions pour l'installation de l'appareil .....</b>	<b>13</b>
<b>Précautions pour le déplacement de l'appareil.....</b>	<b>14</b>
<b>Précautions avant l'utilisation de l'appareil.....</b>	<b>14</b>
<b>Précautions pendant l'utilisation de l'appareil .....</b>	<b>15</b>
<b>Précautions lors de la préparation des échantillons de sang .....</b>	<b>16</b>
<b>Précautions pour le stockage et l'entretien après l'utilisation de l'appareil .</b>	<b>16</b>
<b>CEM (compatibilité électromagnétique) .....</b>	<b>17</b>

# Avertissements et consignes de sécurité

Respectez les avertissements et consignes de sécurité de ce manuel pour une utilisation sécuritaire et appropriée de l'analyseur et de ses composants.














Les travaux de réparation et d'entretien non mentionnés dans ce manuel de l'utilisateur doivent être effectués par un prestataire de service désigné par Nexus Dx. Toute tentative de réparation du produit par l'utilisateur peut entraîner des blessures. N'utilisez pas le produit dans une zone contenant des gaz combustibles ou des niveaux élevés de contamination.













Les dysfonctionnements ou dommages causés par une utilisation autre que celle spécifiée dans le manuel de l'utilisateur sont exclus de la garantie du fabricant.

Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection fournie par cet équipement risque d'être compromise.

Mise en garde : Loi fédérale américaine n'autorise la vente de cet appareil que par un médecin ou sur ordonnance.

## ■ Symboles utilisés dans ce manuel et sur l'étiquette

Symbole	Explication
	Ce produit est conforme aux directives CE citées dans la déclaration de conformité.
	Biorisque. Un échantillon, ainsi qu'un disque usagé contenant un échantillon, sont potentiellement dangereux. Manipuler avec soin.
	Mise en garde : Pour utiliser ce produit correctement et de manière sûre, tenez compte des avertissements et des consignes de sécurité de ce manuel.
	Consulter le mode d'emploi.
	Plage de température autorisée Indique les limites de température pour le stockage ou le transport.
	Fragile/contenu fragile, manipuler avec soin.
	Garder au sec/L'emballage ne doit pas être mouillé.
	Haut
	Unité de chargement/Éviter de charger plus que le nombre d'unités indiqué.
	Appareil médical de diagnostic in vitro.
	Numéro de série
	Fabricant
	Date de fabrication

Symbole	Explication
	À la fin de son cycle de vie utile, ce produit doit être mis au rebut et recyclé conformément à la Directive 2002/96/CE (DEEE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contacter le distributeur local pour obtenir des précisions.
	Référence catalogue
	Représentant européen agréé
	Marque de certification de sécurité pour l'Amérique du Nord
	Port USB
	Port Ethernet
	Connecteur du bloc d'alimentation
	Courant direct
	Sous tension
	Hors tension
	Commutateur de mise en veille
	Symbole de la Société de recyclage des batteries rechargeables

## ■ Précautions pour l'installation de l'appareil



- Installez l'analyseur dans un endroit stable. L'analyseur peut casser ou provoquer des blessures en cas de chute.
- Utilisez uniquement l'adaptateur et le câble CA spécifiés pour l'appareil.
- Utilisez la tension nominale. Une surtension peut endommager le produit ou causer un incendie. Vérifiez que la tension est appropriée (100 - 240 V).
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'analyseur. Cela entraînerait un dysfonctionnement de l'analyseur et, en cas de chute de ces objets, un risque de blessures ou d'endommagement de l'analyseur.
- Maintenez au moins 15 cm d'espace vide entre le mur et l'analyseur pour des raisons de sécurité. La température interne de l'appareil peut augmenter, ce qui peut provoquer des brûlures en cas de contact.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation endommagés, car ils pourraient causer un choc électrique ou un incendie.
- Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.
- N'obstruez pas la grille de ventilation située sous l'analyseur et n'y insérez aucun objet. Ceci pourrait endommager les pièces internes et augmenter le risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Maintenez la zone d'installation sèche.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise murale mise à la terre. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou une blessure.
- Installez la prise d'alimentation à un endroit facile d'accès. En cas de problème avec l'appareil, débranchez-le pour l'éteindre complètement. Le bouton marche-arrêt sur l'appareil n'éteint pas complètement l'appareil.
- Soyez prudent pendant l'utilisation ou le stockage de la batterie intelligente optionnelle.
  - Utilisez uniquement des batteries certifiées.
  - Assurez-vous que les bornes de chargement de la batterie ne sont pas en contact avec du métal.
  - En cas de fuite de liquide ou de forte odeur émanant de la batterie, retirez-la de l'analyseur et contactez immédiatement votre distributeur local.
  - Une non-utilisation prolongée de la batterie peut causer un dysfonctionnement. Rechargez la batterie tous les 3 mois.
  - Chargez la batterie complètement lors de la première utilisation de l'appareil après son achat.
  - Chargez la batterie en utilisant uniquement l'adaptateur CA fourni comme accessoire. L'utilisation d'un adaptateur CA non certifié pour charger la batterie risque d'entraîner l'explosion de la batterie ou un dysfonctionnement de l'appareil. Nexus Dx n'acceptera aucune responsabilité sous ces conditions.
- La réglementation relative à l'élimination des batteries peut varier d'un pays ou d'une région à l'autre. Veuillez en disposer de manière appropriée.
- Environnement de fonctionnement de la batterie : température de 0 à 45 °C.  
Environnement de stockage/transport de la batterie : température de -20 à 45 °C.

## ■ Précautions pour le déplacement de l'appareil



- La chute de l'analyseur pendant son transport peut endommager l'appareil.
- Évitez toute collision pendant le déplacement de l'analyseur.
- Si vous faites tomber l'analyseur pendant le transport, vérifiez la présence de dommages visibles. Allumez l'analyseur et consultez les résultats du contrôle du système (voir page 79). Si une erreur se produit pendant le contrôle du système, contactez votre distributeur local.
- Pendant le transport de l'analyseur, utilisez l'emballage d'origine.
- Respectez toutes les précautions et conditions d'utilisation et de stockage de l'analyseur indiquées dans ce manuel. Suivez toutes les précautions lors du déplacement de l'analyseur.

Tout d'abord, éteignez l'analyseur, puis débranchez l'adaptateur CA de l'analyseur. Posez une main sur la poignée située à l'arrière de l'appareil (indiquée par une flèche dans la figure ci-dessous) et supportez l'unité en plaçant l'autre main sous l'appareil.

## ■ Précautions avant l'utilisation de l'appareil



- Vérifiez régulièrement la présence de poussière ou d'autres impuretés.
- Installez toujours l'analyseur dans un endroit propre, sec et bien ventilé.
- Maintenez l'analyseur à l'écart des appareils qui émettent de la chaleur (tels que les radiateurs), afin d'éviter une déformation de l'appareil, un incendie ou toute influence néfaste sur les résultats d'analyse.



## ■ Précautions pendant l'utilisation de l'appareil



- Cet analyseur doit être utilisé exclusivement par un personnel médical expérimenté, comme des médecins ou des pathologistes cliniques.
- Évitez les chocs ou vibrations externes pendant l'analyse.
- N'utilisez pas de disques périmés.
- N'ouvrez pas le plateau pendant l'analyse.
- Portez des gants sans poudre pendant l'utilisation de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'analyseur pendant son utilisation.
- Lors de l'insertion d'un disque dans le plateau, vérifiez l'orientation du disque. Il doit être inséré avec l'étiquette orientée vers le haut. Consultez le mode d'emploi des tests.
- Si l'appareil produit de la fumée ou une odeur inhabituelle, arrêtez-le, débranchez-le de la prise murale et contactez votre distributeur local.
- Si le fonctionnement a été interrompu en raison de circonstances inhabituelles, telles qu'une panne de courant, jetez le disque et recommencez avec un nouveau disque.
- Ne coupez pas l'alimentation pendant une analyse. Si vous devez interrompre un test, appuyez sur Annuler. Jetez le disque et recommencez avec un nouveau disque.
- Veillez à ne pas endommager le code QR sur le disque. Si le code QR est endommagé, le test ne pourra pas se dérouler correctement.
- Ne gardez pas des liquides à proximité de l'appareil. Si l'analyseur devient mouillé, débranchez-le de la prise murale et contactez votre distributeur local.
- Déconnecter la clé Wi-Fi USB pendant le fonctionnement de l'analyseur peut entraîner un dysfonctionnement.
- Ne connectez pas plus de 2 clés Wi-Fi USB en même temps.
- Utilisez uniquement des clés Wi-Fi USB certifiées dans votre pays.
- Utilisez toujours les câbles d'alimentation et les adaptateurs CA spécifiés. Ne débranchez pas l'appareil en plein milieu d'une analyse.
- La température de fonctionnement de l'analyseur est comprise entre 15 et 32 °C.

## ■ Précautions lors de la préparation des échantillons de sang



- Reportez-vous au mode d'emploi des tests pour connaître les échantillons à utiliser et la quantité d'échantillons requise.
- Lorsque la quantité de l'échantillon de sang injecté dans le disque excède la quantité recommandée, l'analyseur pourrait être contaminé ou ne pas fonctionner correctement. Utilisez uniquement la quantité de matériel clinique indiquée dans le mode d'emploi des tests.
- Lancez l'analyse immédiatement après l'injection de l'échantillon dans le disque.

## ■ Précautions pour le stockage et l'entretien après l'utilisation de l'appareil



- N'entreposez pas l'analyseur dans un endroit humide ou sensible à la température, à l'humidité ou au vent.
- Gardez l'analyseur sur une surface plane et ne le soumettez pas à des vibrations ou des chocs.
- Ne gardez pas l'analyseur à proximité de produits chimiques ou de gaz.
- Environnement de fonctionnement : température de 15 à 32 °C ; humidité de 85 % maximum.
- Environnement de stockage/transport : température de -20 à 40 °C ; humidité de 85 % ou moins.
- Après son utilisation, éliminez toute trace d'échantillon ou d'huile sur le plateau du disque, à l'aide d'un chiffon doux ou d'un tissu. Si nécessaire, nettoyez à l'alcool. Évitez les matières organiques très corrosives, telles que le benzène ou l'acétone, car elles risqueraient d'endommager l'analyseur. Si vous utilisez de l'alcool, ne versez pas la solution directement sur l'appareil ; humectez un chiffon ou un tissu et essuyez le plateau. Si le plateau est contaminé par un échantillon de sang, contactez votre distributeur local.



- Un échantillon peut être contaminé par des agents pathogènes ou des virus qui causent des maladies infectieuses comme l'hépatite B. Tous les échantillons doivent être considérés et traités comme biorisques potentiels.
- Jetez les disques de manière appropriée après les avoir utilisés. Reportez-vous aux lois locales relatives au traitement des déchets médicaux.

## ■ CEM (compatibilité électromagnétique)



- N'utilisez pas d'appareils sans fil, notamment les téléphones cellulaires, à proximité du système. Tous les appareils sans fil, qu'ils respectent ou non la norme CEM, peuvent émettre des interférences électromagnétiques et provoquer un mauvais fonctionnement du système lorsqu'ils sont utilisés à proximité de celui-ci.
- Si vous n'utilisez pas les câbles et accessoires désignés, ceux utilisés peuvent avoir une incidence négative sur les performances en matière de compatibilité électromagnétique EMC.
- N'utilisez pas, ou ne placez pas, l'analyseur à proximité ou sur un autre appareil.



# 2

## Introduction

<b>Usage prévu.....</b>	<b>21</b>
<b>Principe d'analyse .....</b>	<b>21</b>
<b>Contenu de la livraison.....</b>	<b>22</b>
Éléments fournis .....	22
Vendus séparément .....	23
<b>Parties de l'analyseur .....</b>	<b>24</b>
Avant .....	24
Arrière .....	25

# Introduction

- Un procédé automatique permet des tests rapides, pratiques et précis
  - Les résultats sont disponibles au bout de 20 minutes.
  - Pratique, l'interface utilisateur ne nécessite qu'un minimum d'intervention de l'utilisateur.
  - Conçu pour être utilisé avec du sang entier ou du plasma.
  - Sachant que l'analyseur centrifuge le sang entier en interne, une centrifugation séparée n'est pas nécessaire.
- Facilité d'entretien
  - L'autotest intégré réduit les coûts d'entretien.
- Analyse portable et pratique
  - Encombrement minime pour une utilisation optimale de l'espace.
  - Ne pesant environ que 2,4 kg, l'analyseur est facile à déplacer.
  - Il est possible d'installer une batterie intelligente optionnelle pour l'utiliser sans une alimentation électrique séparée.

## ■ Usage prévu

L'analyseur Nexus IB10 est un analyseur d'immunologie in-vitro qui effectue des mesures quantitatives des antigènes ou anticorps dans des échantillons de sang total ou de plasma sur un disque dédié. La méthode de l'analyse immunochromatographique (ICA) permet au Nexus IB10 de mesurer et d'analyser les résultats au moyen d'un capteur intégré.

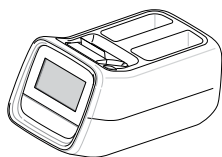
## ■ Principe d'analyse

Le disque immunochromatographique du Nexus IB10 combine la chimie, la technique microfluidique et le flux centrifuge pour préparer rapidement du plasma exempt de cellules à partir du sang total. Ce plasma est ensuite acheminé à travers un canal pour être réhydraté, solubilisé et mélangé à des immunoconjugués lyophilisés. En combinant le flux actif et l'action capillaire, il est possible de mesurer le test quantitativement au bout de 20 minutes avec un niveau de signal optique proportionnel à la concentration des échantillons à analyser.

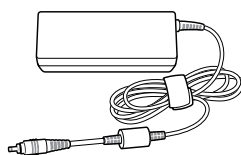
Après l'ajout du sang prélevé sur le patient, l'ensemble du test est effectué dans l'analyseur Nexus IB10, qui contrôle la température du disque, ainsi que la séquence et la durée de la mesure, la centrifugation, le mélange, la durée d'incubation, la mesure du signal final, la quantification et la présentation des résultats. Le disque comprend également un contrôle positif interne permettant de s'assurer que l'appareil a fonctionné correctement. Chaque lot de disques est étalonné en fonction des analytes à mesurer, afin de minimiser la variabilité entre les lots. L'étalonnage spécifique des lots et d'autres informations telles que leur date de péremption figurent sur une étiquette de code QR apposée sur chaque disque. Il est recommandé de tester également les contrôles externes à intervalles réguliers, afin de s'assurer que le lot de réactif se comporte dans les limites acceptables.

## ■ Contenu de la livraison

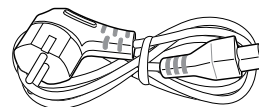
### Éléments fournis



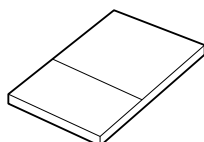
Analyseur Nexus IB10  
BCA-IB10



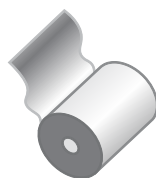
Adaptateur CA



Câble d'alimentation



Manuel de l'utilisateur

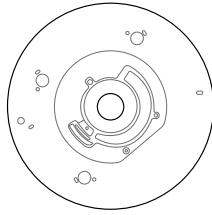


Papier d'imprimante

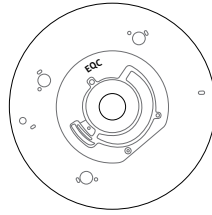
- Veuillez vérifier le contenu de la livraison après l'achat.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas l'analyseur. Contactez votre distributeur local pour demander un remplacement.



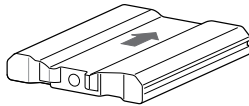
**Vendus séparément**



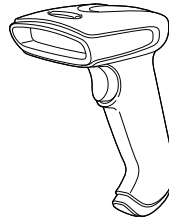
Disque



Disque EQC  
IVR-IB60



Batterie intelligente



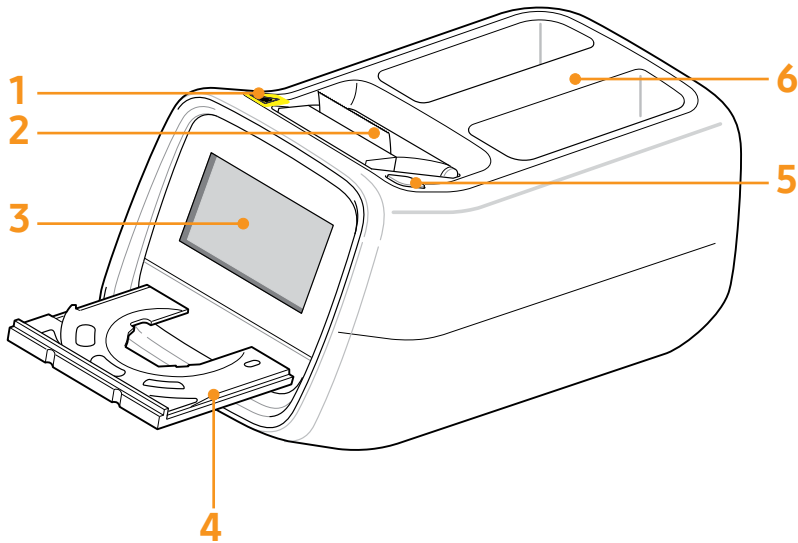
Lecteur de codes à barres  
(optionnel)



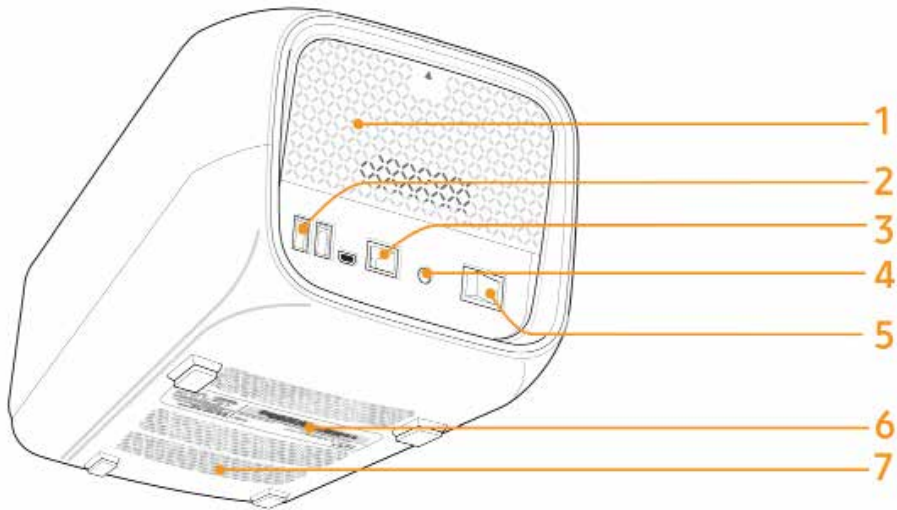
Clé Wi-Fi USB  
(optionnelle)

## Parties de l'analyseur

### Avant



1. Avertissement de danger biologique
2. Imprimante
3. Écran LCD
4. Plateau
5. Bouton marche-arrêt
6. Poignée

**Arrière**

1. Porte de la batterie
2. Ports USB
3. Port Ethernet
4. Entrée de l'alimentation
5. Commutateur d'alimentation
6. Affiche les informations de base sur l'analyseur, y compris le nom de l'appareil, le nom du fabricant, la date de fabrication et le numéro de série
7. Grille de ventilation



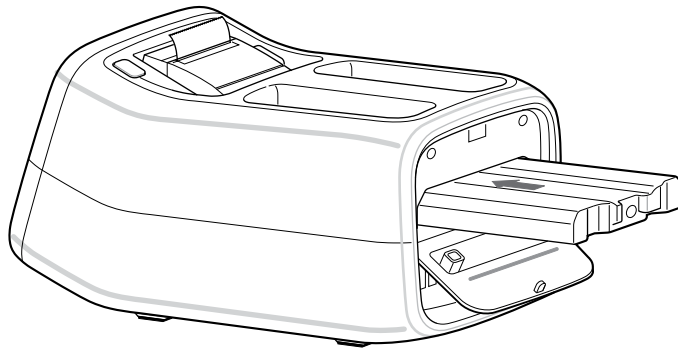
# 3

## Installation

<b>Installation.....</b>	<b>28</b>
<b>Remplacement du papier de l'imprimante .....</b>	<b>29</b>
<b>Configuration .....</b>	<b>31</b>
<b>Connexion de la clé Wi-Fi USB .....</b>	<b>32</b>

## ■ Installation

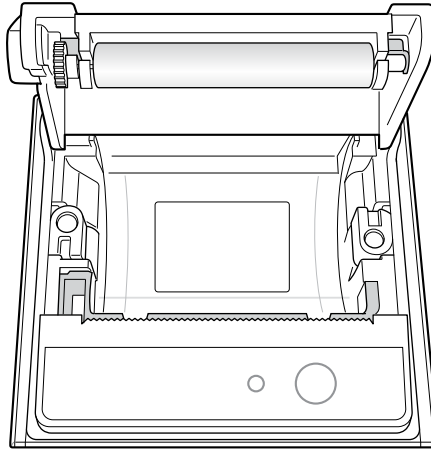
- 1** Sortez avec précaution l'analyseur de son emballage et vérifiez l'absence de dommages qui auraient pu se produire lors du transport. S'il est endommagé, contactez immédiatement votre distributeur local. Vérifiez que le contenu de l'emballage correspond au contenu décrit dans le manuel de l'utilisateur. Contactez votre distributeur local si un élément est manquant.
- 2** Placez l'analyseur sur une surface plane à proximité d'une prise murale CA. Branchez l'adaptateur CA et le câble d'alimentation.
- 3** Branchez le câble d'alimentation à la prise murale CA. Cet analyseur utilise une tension libre (100 - 240 V).
- 4** Connectez l'adaptateur CA au port d'alimentation situé à l'arrière de l'analyseur. Vous pouvez installer la batterie intelligente optionnelle dans la porte de la batterie.



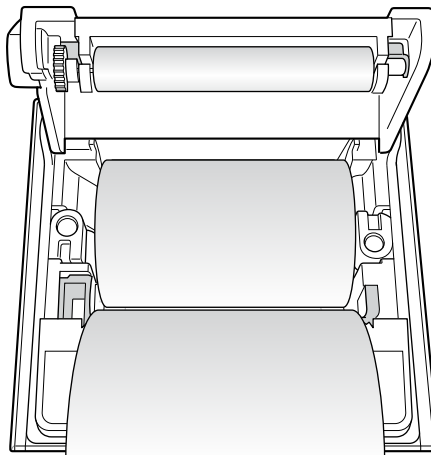
Veillez vous familiariser avec les mesures de précautions pour l'installation du système. (voir page 13)

## ■ Remplacement du papier de l'imprimante

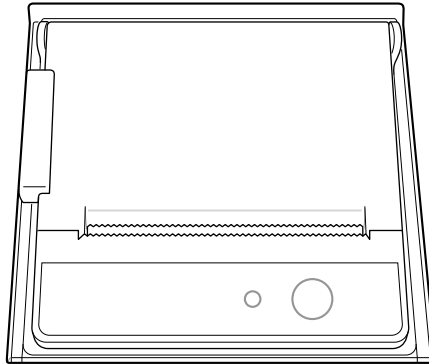
- 1 Ouvrez le couvercle du bac à papier (soulevez le couvercle en tirant sur la poignée).



- 2 Retirez le rouleau usagé.
- 3 Déroulez un rouleau neuf, de manière à ce que l'entame ressorte par le bas, face à l'utilisateur.
- 4 Insérez délicatement le nouveau rouleau dans le réceptacle puis vérifiez qu'il ressort à l'avant de l'imprimante en le tenant par l'entame.



- 5 Fermez le couvercle et vérifiez que le papier est bien positionné entre le couvercle et l'avant de l'imprimante.

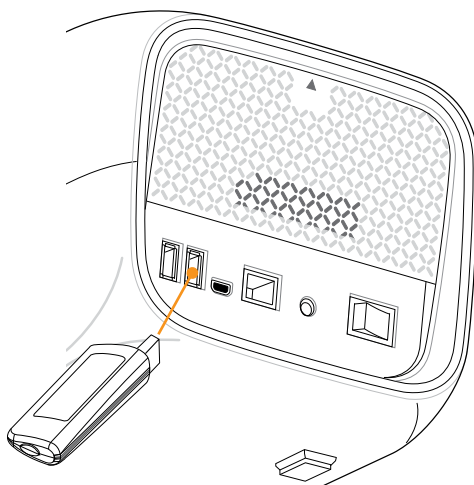




## Configuration

Avant de procéder à des tests, étalonnez de nouveau l'écran tactile puis configurez le mot de passe ainsi que la date/heure (voir pages 59, 57, 65).

## ■ Connexion de la clé Wi-Fi USB



- 1** Pour vous connecter à un réseau sans fil, achetez une clé Wi-Fi USB séparément et branchez-la au port USB situé à l'arrière de l'analyseur.
- 2** Introduisez la clé avant de mettre l'analyseur sous tension et ôtez-la après avoir éteint l'analyseur.
- 3** Pour obtenir plus d'informations sur la configuration de l'analyseur, reportez-vous à ses réglages réseau. (voir page 75)

## Les tests

<b>Précautions avant le test .....</b>	<b>35</b>	<b>Réglages de l'utilisateur .....</b>	<b>55</b>
Préparation des échantillons .....	35	Écran des réglages de l'utilisateur..	55
Procédures du test.....	36	Réglages de l'administrateur.....	56
<b>Activation de l'analyseur.....</b>	<b>37</b>	Réglages de l'utilisateur général.....	57
<b>Démarrage .....</b>	<b>38</b>	Écran.....	58
Préparation du test (écran principal)	38	Étalonnage de l'écran tactile.....	59
<b>Déroulement des tests.....</b>	<b>39</b>	Luminosité de l'écran LCD .....	60
Démarrage du test.....	39	Protection d'écran.....	61
Réchauffement .....	40	Mode veille de l'écran LCD.....	62
ID du patient .....	41	Réglages du contrôle de la qualité .	63
Validation du disque et démarrage		Changement des unités.....	63
du test .....	42	Réglage de l'heure.....	64
Vérification des résultats .....	43	Changement de la date et l'heure ..	65
<b>Contrôle de la qualité.....</b>	<b>45</b>	Format .....	66
Déroulement des contrôles.....	45	Volume .....	67
Sélection du matériel et du cycle QC	46	Sécurité .....	68
Vérification des résultats .....	47	Réglages de l'ID d'opérateur .....	69
<b>Recherche des résultats .....</b>	<b>48</b>	Ajout d'un ID d'opérateur .....	70
Affichage des résultats archivés		Édition des informations	
du patient .....	48	de l'opérateur.....	71
Recherche des résultats du patient	49	Suppression d'un ID d'opérateur ...	72
Affichage des résultats des		Périphériques .....	73
contrôles.....	50	Changement de langue.....	74
Envoi des résultats.....	51	Réseau .....	75
Impression des résultats.....	52	Réglages IP .....	76
<b>Sauvegarde des résultats .....</b>	<b>53</b>	Saisie d'un mot de passe de point	
Préparation de la sauvegarde.....	53	d'accès Wi-Fi.....	77
Sauvegarde terminée.....	54	Réglages EMR/LIS.....	78
		Autotest .....	79

# 4

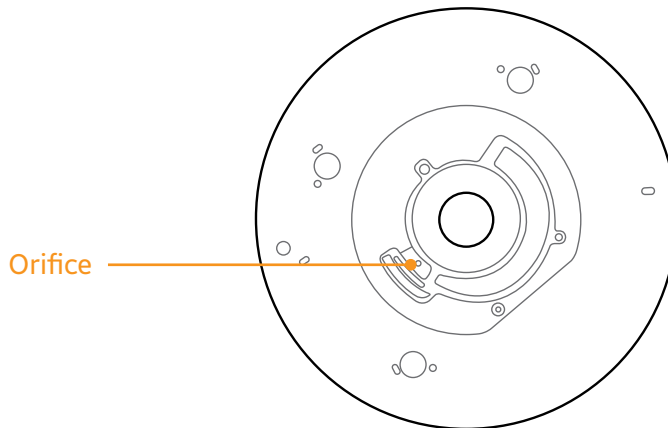
## Les tests

Configuration du système .....	80	<b>Éteindre l'analyseur.....</b>	<b>89</b>
Initialisation du système.....	81	Appuyer sur le bouton marche-arrêt	89
État de l'initialisation.....	82	Fenêtre contextuelle de confirmation	89
Mise à jour du système.....	83	Mise hors tension forcée .....	90
<b>Réglages de la fonction analyse</b>	<b>84</b>	Commutateur d'alimentation en position d'arrêt.....	90
Réglages de verrouillage du contrôle de la qualité.....	85	<b>Utilisation de la batterie.....</b>	<b>91</b>
Réglages du matériel pour le contrôle de la qualité.....	86	Retrait de la batterie.....	92
Suppression du matériel pour le contrôle de la qualité.....	86	Chargement de la batterie.....	93
Modification du matériel pour le contrôle de la qualité.....	87		
Ajout de matériel pour le contrôle de la qualité.....	88		

## ■ Précautions avant les tests

### *Préparation des échantillons des tests*

- 1 Préparez un disque, l'échantillon et le matériel d'injection (pipette, embout de pipette) qui seront utilisés pour effectuer le test.
- 2 Utilisez une pipette pour injecter l'échantillon dans l'orifice du disque, conformément au manuel de l'utilisateur du disque.



### *Procédures du test*

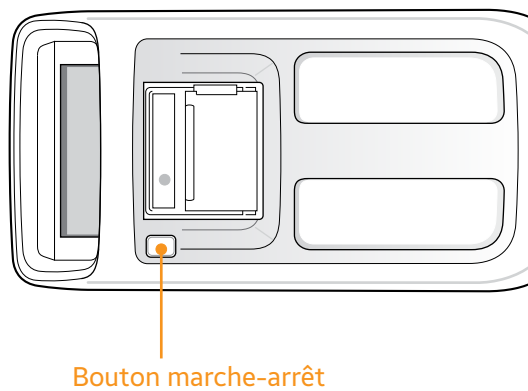
- 1 Allumez l'analyseur.
- 2 Saisissez l'ID du patient manuellement ou au moyen du lecteur de codes à barres.
- 3 Injectez l'échantillon dans le disque.
- 4 Insérez le disque dans l'analyseur et effectuez le test.
- 5 Après la fin du test, les résultats s'affichent à l'écran.

## ■ Activation de l'analyseur

- 1 Allumez l'analyseur en actionnant le commutateur d'alimentation sur le panneau arrière.



- 2 Appuyez sur le bouton marche-arrêt situé sur le dessus de l'analyseur.



- 3 L'analyseur s'allume et lance la procédure d'initialisation.

## ■ Démarrage

### Préparation du test (écran principal)

- Allumez l'analyseur. L'écran principal s'affiche une fois que le matériel de l'analyseur a effectué un autotest. Si la touche Connexion est sélectionnée, l'écran de connexion apparaît avant l'affichage de l'écran principal.
- Pour activer la fonction de connexion, reportez-vous à Réglages – Réglages de sécurité.



- **Arch Résultats (archive des résultats)** : permet de vérifier les résultats des tests effectués. Il est possible d'archiver jusqu'à 5000 résultats de tests.
- **Nouv Analyse** : démarrer un nouveau test.
- **Réglages** : permet de configurer l'affichage, le format, l'heure, le volume, la sécurité, les périphériques, la langue, le réseau, l'autotest et le système.

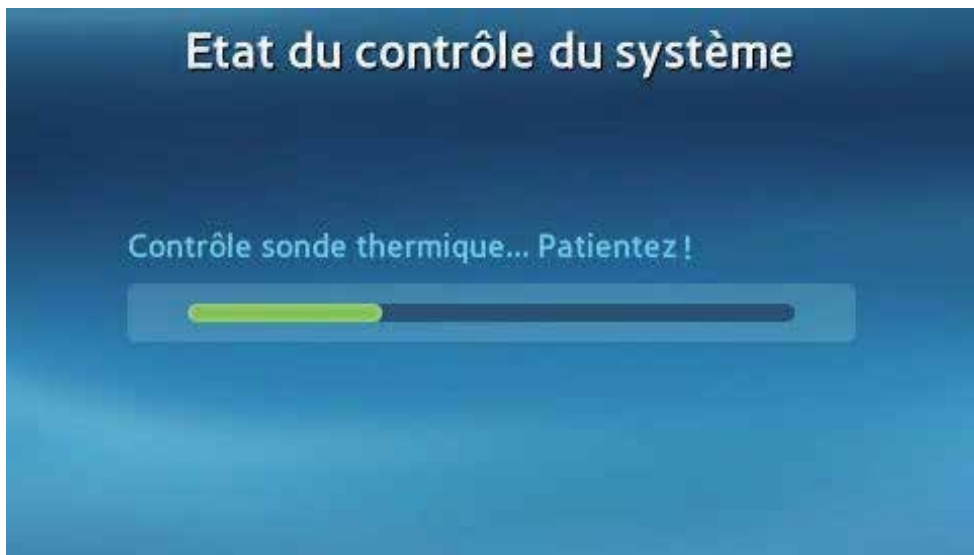


## ■ Déroulement des tests

### *Démarrage du test*

- 1 Appuyez sur Nouv Analyse.
- 2 L'analyseur effectue une vérification générale du système.

### État du contrôle du système



## Réchauffement



- Si la température interne de l'analyseur est trop basse, celui-ci la porte à la température requise.
- Le réchauffement peut prendre jusqu'à 30 minutes.
- Les fonctions Arch Résultats et Réglages sont disponibles pendant le réchauffement.



- Le test est limité si l'analyseur est hors de sa plage de température fonctionnelle.

## ID du patient

- Un écran de saisie de **l'ID du patient** apparaît.
- Saisissez **l'ID du patient** et appuyez sur **OK**. L'identifiant peut comporter jusqu'à 20 caractères.
- **L'ID du patient** peut également être saisi en lisant un code à barres à l'aide du lecteur optionnel. Reportez-vous aux informations sur le système pour connaître le lecteur de codes à barres recommandé.



**AVERTISSEMENT :** Si vous n'avez pas saisi l'ID du patient, le mot « **Aucun** » s'inscrira au lieu du résultat du test et sera enregistré dans l'archive des résultats.



- Lorsque le plateau s'ouvre, insérez un disque contenant un échantillon, puis appuyez sur la touche **Exécuter**.

## Validation du disque et démarrage du test



- Lorsque le plateau se referme, l'analyseur procède à la validation du disque puis affiche le nom du disque testé.



- Une fois la validation effectuée, le test proprement dit démarre, tandis que la durée restante et la progression s'affichent.
- Vous pouvez annuler le test en appuyant sur la touche Annuler pendant son déroulement.
- Si le test est annulé, **le disque ne peut pas être réutilisé.**

## Vérification des résultats

← Acc. **Test TnI**

ID du patient : 1234  
 ID d'opérateur : 5678  
 Date de l'analyse : 2016/Fév./11 02:46 pm

<input type="checkbox"/>	Analyte	Résultats	Unités	Page
<input checked="" type="checkbox"/>	TnI	0.48	ng/ml	1/1
<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>				

Imprimer Eject disque

- Lorsque le test est terminé, les éléments analysés et les résultats s'affichent.
- Il est possible d'imprimer les résultats grâce à l'imprimante intégrée.

Les symboles suivants s'affichent lorsque les résultats ne se situent pas dans la plage de valeurs normale.

	Lorsque les résultats dépassent la plage de référence
	Lorsque les résultats dépassent la zone de détection de l'analyseur
	Lorsque le contrôle QC échoue



Lorsque les résultats ne sont pas valides, S.O. s'affiche. (Lorsque la ligne de contrôle n'est pas valide, le symbole S.O s'affiche au lieu des résultats sans la mention d'un code d'erreur.)



- Lorsque le test est terminé, le plateau s'ouvre. Retirez le disque et jetez-le en veillant à respecter la réglementation et/ou la législation en vigueur.

## ■ Contrôle de la qualité

### Déroulement des contrôles

Pour vous assurer du bon fonctionnement de l'analyseur et des disques de test, faites faire un contrôle de la qualité indépendant. Vous trouverez les directives et les recommandations dans les instructions de test.



- Un écran apparaît pour la saisie du N° de test, puis appuyez sur la touche **QC**.



- Lorsque le plateau s'ouvre, insérez un disque de contrôle ou un disque EQC, puis appuyez sur la touche **Exécuter**.

## Sélection du matériel et du cycle QC

- Lorsque le plateau se ferme, l'analyseur lance la validation du disque et affiche un écran permettant la sélection du matériel pour le contrôle de la qualité.



- Si le matériel de contrôle n'inclut pas la cible prévue pour le test de contrôle, ou si le disque est périmé, le test du contrôle de la qualité ne peut pas commencer.
- Sélectionnez le matériel du contrôle de la qualité et appuyez sur OK pour lancer le test de contrôle. L'avancement et le temps restant s'affichent.



- Pour annuler ou interrompre le test de contrôle, appuyez sur la touche **Annuler**.
- Si le test est annulé, le disque ne peut pas être réutilisé.



## Vérification des résultats



- Lorsque le test est terminé, les éléments analysés et les résultats s'affichent.
- Il est possible d'imprimer les résultats grâce à l'imprimante intégrée.



- Appuyez sur la touche **Acc.** ou la touche **Eject disque** pour ouvrir le plateau. Retirez le disque et jetez-le en veillant à respecter la réglementation et/ou de la législation en vigueur.

## Recherche des résultats

### Affichage des résultats archivés du patient

The screenshot shows the 'Archive des résultats' screen. At the top, there is a 'Retour' button on the left and a 'Recherch' button on the right. The main title is 'Archive des résultats'. Below the title is a table with three main columns: 'Patient', 'QC', and 'EQC'. The 'Patient' column is further divided into 'Date et Heure', 'ID du patient', and 'Pann.'. The 'EQC' column is further divided into 'Page'. The table contains four rows of data. Below the table are two buttons: 'Envoyer' and 'Imprimer'.

Patient	QC	EQC
Date et Heure	ID du patient	Pann. Page
2016/Janv./29 08:24 pm	1234	IB05
2016/Janv./29 08:21 pm	2345	IB05
2016/Janv./29 08:19 pm	3456	IB05
2016/Janv./29 08:17 pm	4567	IB05

- Accédez à l'écran de recherche de résultats en appuyant sur la touche **Recherch** de l'écran principal.
- Les tests précédents s'affichent, avec les informations suivantes : **Date et Heure, ID du patient** et **Pann.**

The screenshot shows the 'Test TnI' screen. At the top, there is a 'Retour' button on the left and the title 'Test TnI' on the right. Below the title, there is a summary of patient and operator information: 'ID du patient : 1234', 'ID d'opérateur : 5678', and 'Date de l'analyse : 2016/Fév./11 02:46 pm'. Below this is a table with four columns: 'Analyte', 'Résultats', 'Unités', and 'Page'. The table contains one row of data. Below the table is a button: 'Imprimer'.

Analyte	Résultats	Unités	Page
TnI	0.48	ng/ml	1/1

- Sélectionnez un élément pour un affichage détaillé.

## Recherche des résultats du patient

Retour

### Rechercher

Recherch No. | 20 chiffres max.

1234 Effacer

Recherch Date | AA-MM-JJ

- - Effacer

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
← 0 -

OK

- Appuyez sur la touche **Recherch** sur l'écran **Archive des résultats** des patients pour rechercher les résultats par l'**ID du patient** ou par la **date**.

Retour

### Rechercher des résultats

Patient	QC	EQC
Date et Heure	ID du patient	Pann.
2016/Janv./29 08:24 pm	1234	IB05

1 / 1

Envoyer Imprimer

- Les résultats de la recherche s'affichent.

## Affichage des résultats des contrôles



- Affichez l'écran des résultats en appuyant sur l'option **Arch résultats** de l'écran principal.
- Appuyez sur l'onglet QC pour afficher les résultats détaillés du QC.
- Appuyez sur l'onglet EQC pour afficher les résultats détaillés du EQC.



- Sélectionnez l'élément du résultat désiré pour un affichage détaillé.

## Envoi des résultats

Retour **Archive des résultats** Recherche

Patient	QC	EQC
<input type="checkbox"/>	<b>Date et Heure</b> ▼	ID du patient
<input checked="" type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:24 pm	1234
<input checked="" type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:21 pm	2345
<input type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:19 pm	3456
<input type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:17 pm	4567

Envoyer Imprimer

- Vérifiez que l'analyseur est connecté correctement à l'ordinateur ou à l'EMR.
- À partir de l'écran **Arch résultats** des patients, sélectionnez ceux que vous souhaitez envoyer vers un ordinateur (en cochant la case sur la gauche).
- Après avoir sélectionné les résultats, la touche **Envoyer** est activée. Appuyez sur cette touche pour lancer le transfert.

**Transfert de données**

2016/Fév./11 Jeu.02:47 pm

Transfert des données en cours : 100%

Annuler

## Impression des résultats

The screenshot shows the 'Archive des résultats' interface. At the top, there are 'Retour' and 'Recherch' buttons. Below is a table with columns for 'Patient', 'QC', and 'EQC'. The table contains four rows of data, each with a checkbox in the first column. The 'Date et Heure' column is highlighted in green. Below the table are 'Envoyer' and 'Imprimer' buttons.

	Patient	QC	EQC
<input type="checkbox"/>	Date et Heure ▼	ID du patient	Pann. Page
<input checked="" type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:24 pm	1234	IB05
<input checked="" type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:21 pm	2345	IB05
<input type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:19 pm	3456	IB05
<input type="checkbox"/>	2016/Janv./29 08:17 pm	4567	IB05

- À partir de l'écran **Arch résultats** des patients, sélectionnez les résultats que vous souhaitez imprimer (en cochant la case sur la gauche).
- Après avoir sélectionné les résultats, la touche **Imprimer** est activée. Appuyez sur **Imprimer** pour imprimer les résultats sélectionnés avec l'imprimante intégrée.

The screenshot shows the 'Transfert de données' screen. At the top, it displays the date and time: '2016/Fév./11 Jeu.02:47 pm'. Below this, there is a progress bar labeled 'Transfert des données en cours : 100%' which is fully filled with green. To the left is an image of a handheld device, and to the right is an image of a printer. At the bottom, there is an 'Annuler' button.

## ■ Sauvegarde des résultats

### *Préparation de la sauvegarde*



- Branchez un périphérique de stockage USB (clé ou disque) au port USB situé derrière l'appareil.
- Pour lancer la sauvegarde, appuyez sur la touche **Sauvegarder** de l'écran principal.

## Sauvegarde terminée



- Après avoir effectué la sauvegarde, vous pouvez choisir d'effacer les résultats de la mémoire interne.
- Lorsqu'une fenêtre contextuelle de confirmation de la sauvegarde apparaît, appuyez sur la touche **Oui** pour lancer l'opération.



- Lorsque la sauvegarde est terminée, retirez le périphérique de stockage USB.



## ■ Réglages de l'utilisateur

### *Écran des réglages de l'utilisateur*



- Appuyez sur la touche **Réglages** de l'écran principal.
- Les réglages et l'autorisation sont différents pour une connexion par l'administrateur et une connexion par l'utilisateur général.

## Réglages de l'administrateur



- **Écran** : règle la luminosité, la protection d'écran et le mode veille de l'écran LCD; étalonne l'écran tactile.
- **Analyse** : change les réglages, le verrouillage et l'unité du contrôle qualité de l'analyseur.
- **Heure** : change le format de la date et de l'heure sur l'analyseur.
- **Volume** : ajuste le volume sonore.
- **Sécurité** : gère les utilisateurs de l'analyseur.
- **Périph.** : spécifie la méthode de saisie des codes à barres et de l'impression.
- **Langue** : définit la langue d'affichage.
- **Réseau** : spécifie l'adresse IP à attribuer à l'analyseur.
- **Autotest** : contrôle l'intégrité de l'analyseur.
- **Système** : affiche les informations sur l'analyseur ou met à jour le logiciel de l'analyseur.

## Réglages de l'utilisateur général

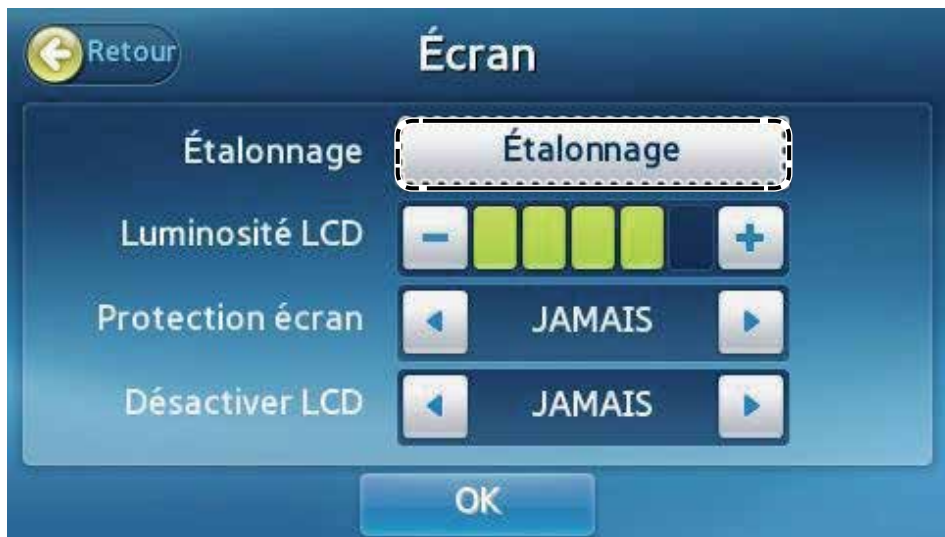


- **Écran** : règle la luminosité, la protection d'écran et le mode veille de l'écran LCD;
- **Unité** : vous permet de modifier les unités de l'analyseur.
- **Format** : change le format de la date et de l'heure sur l'analyseur.
- **Volume** : ajuste le volume sonore.
- **Mot de passe** : change le mot de passe de l'utilisateur général
- **Périph.** : spécifie la méthode de saisie des codes à barres et de l'impression.
- **Langue** : définit la langue d'affichage.
- **Réseau** : spécifie l'adresse IP à attribuer à l'analyseur.
- **Autotest** : contrôle l'intégrité de l'analyseur.
- **Système** : affiche les informations sur l'analyseur.

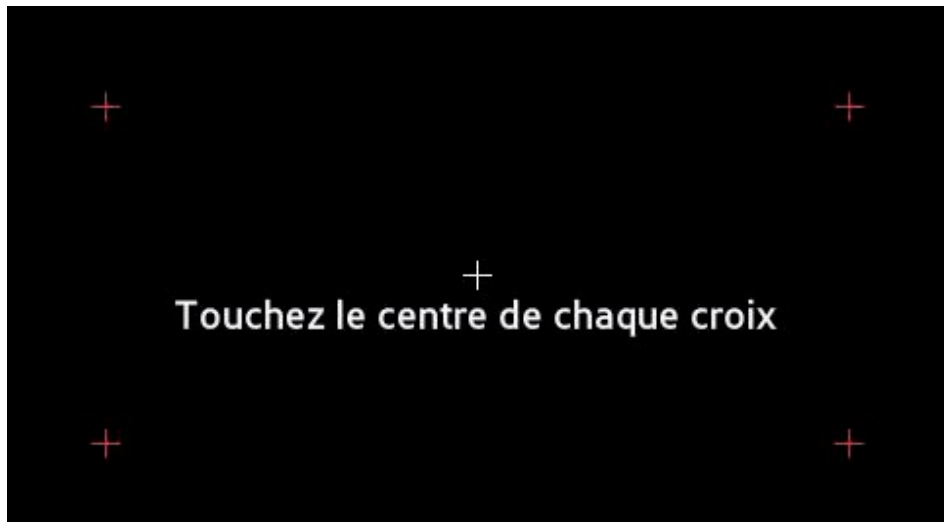
**Écran**

- Calibrez l'écran tactile ou réglez la **luminosité de l'écran LCD**, la **protection de l'écran**, et **Mode veille de l'écran LCD**.
- Sélectionnez **Écran** dans l'écran des réglages.
- Remarque : Si vous appuyez sur la touche **Retour** au lieu de **OK** après avoir modifié des réglages, les nouvelles valeurs ne seront pas enregistrées.

## Étalonnage de l'écran tactile

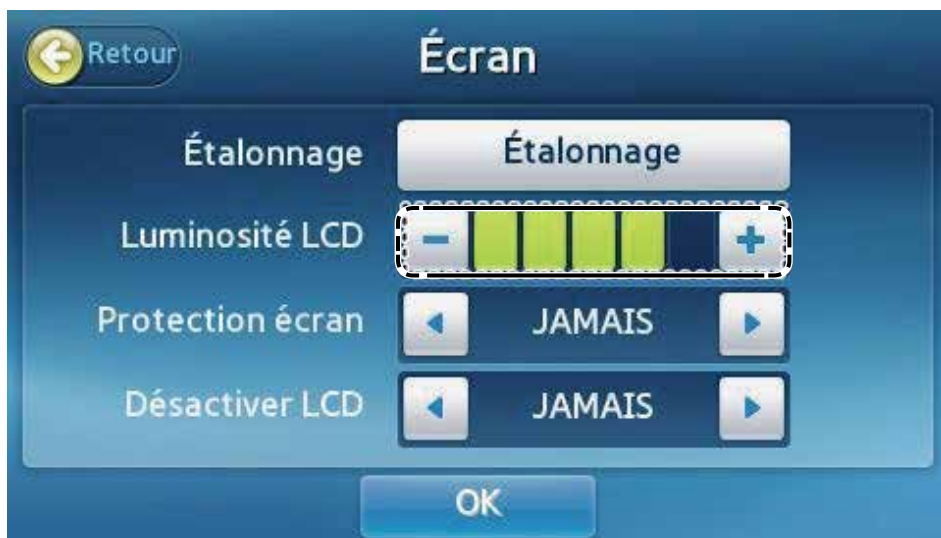


- Étalonnage : nécessite le mot de passe de l'administrateur.



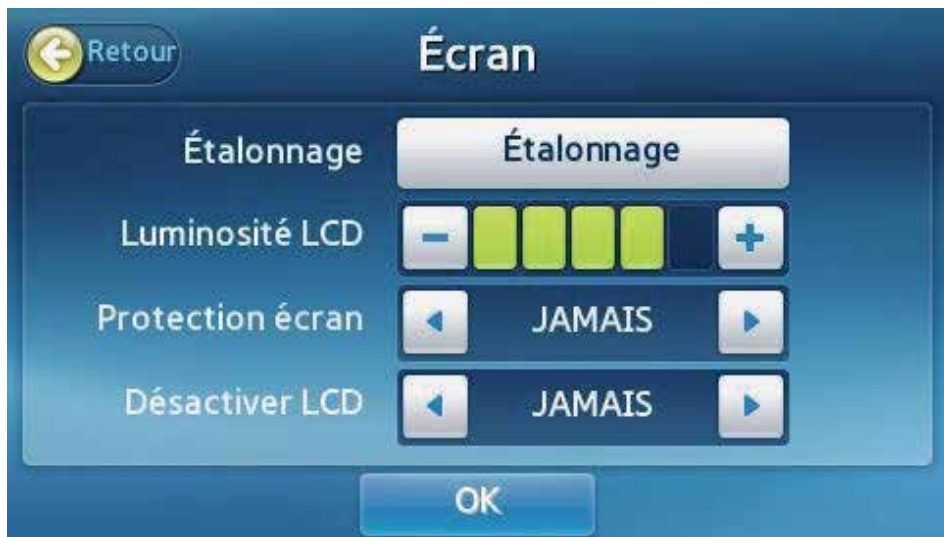
- Étalonnez l'écran tactile en touchant les cibles (+) dans l'ordre.
- La cible (+) doit alors prendre la couleur rouge.
- Si les touches de l'écran tactile ne réagissent pas après l'étalonnage, contactez votre distributeur local.

## Luminosité de l'écran LCD



- La luminosité de l'écran est réglable. En tout, 5 niveaux sont disponibles.
- Pour régler la luminosité, appuyez sur - ou +.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.

## Protection de l'écran

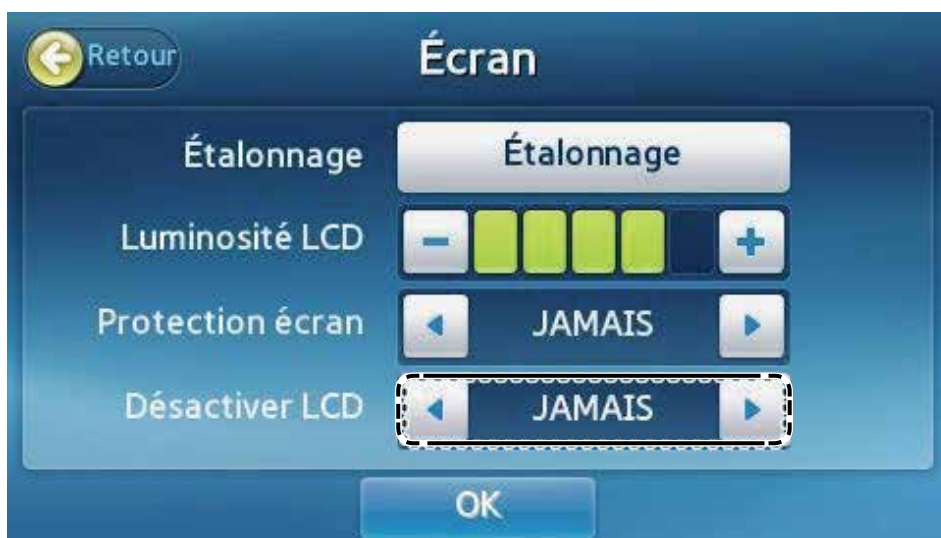


- Une protection de l'écran s'active pour protéger l'affichage lorsqu'il est encore inactif au bout du délai spécifié.
- Appuyez sur < ou > pour régler le délai d'activation de la protection de l'écran. (JAMAIS, 15 min, 30 min, 45 min, 1 heure)



- La protection de l'écran s'active après le délai spécifié.

## Mode veille de l'écran LCD



- L'écran s'éteint pour économiser l'énergie s'il est toujours inactif au bout du délai spécifié.
- Appuyez sur < ou > pour régler le délai avant que l'écran s'éteigne automatiquement. (**JAMAIS, 15 min, 30 min, 45 min, 1 heure**)
- L'écran s'éteint après le délai spécifié.



## Réglages du contrôle de la qualité



- Appuyez sur la touche **Analyser** sur l'écran de réglages pour changer les réglages du QC Matériel, du QC Verr. et de l'Unité.



Pour de plus amples informations sur les réglages du Support QC et du Verrouillage QC, reportez-vous aux réglages du contrôle de la qualité (voir page 84).

## Changement des unités



## Réglages de l'heure



- Appuyez sur la touche **Heure** sur l'écran de réglages.
- Réglez la date et l'heure et leur format affichés sur l'analyseur.

## Changement de la date et l'heure

Retour

### Modifier date et l'heure

Date AA/MM/JJ  
16/02/11

Heure  
02:47:11 pm

Zéro sec.

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
← 0

OK

- Réglages – Appuyez sur Heure sur l'écran de l'heure.
- L'année doit être comprise entre 2000 et 2037.
- L'heure est affichée selon le format de 12 heures (heures:minutes:secondes).
- Appuyez sur la touche **Zéro Sec** pour remettre les secondes à zéro (0).
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.

**Format**



- Permet de régler le format de la date et l'heure pour l'écran principal et les résultats.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.

Les formats suivants sont disponibles :

Date		Séparateur de la date
Année-Mois-Jour	p. ex.,) 2012-10-31	/ p. ex.,) 2012/10/31
Mois-Jour-Année	p. ex.,) 10-31-2012	- p. ex.,) 2012-10-31
Jour-Mois-Année	p. ex.,) 31-10-2012	. p. ex.,) 2012. 10. 31

Heure	Séparateur des heures
12 heures, 24 heures	: p. ex.,) 12:30 PM
	. p. ex.,) 12.30 PM
	, p. ex.,) 12,30 PM

## Volume



- Permet de régler le volume des sons du système signalant le démarrage, l'utilisation des touches tactiles et l'alerte de fin de test.
- En tout, 5 niveaux de volume sont disponibles. Réglez le volume en appuyant sur - ou +.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.

## Sécurité



- Appuyez sur la touche **Sécurité** sur l'écran de réglages.
- **Activation connexion** : active ou désactive la fonction de connexion de l'analyseur. Réglez sur Act. pour afficher une invitation à s'identifier et saisir un mot de passe au démarrage du système. Réglez sur Dés. pour permettre une connexion automatique en tant qu'administrateur après le démarrage du système.
- **Temps déconnex. auto.** : cette fonction peut être définie uniquement si Activation connexion est réglé sur Act. Si aucune opération n'a lieu pendant la période définie, l'écran de connexion s'affiche.

## Réglages de l'ID d'opérateur



Opérateur	Date expiration	Page
admin	~	
12	2010/Août/08 ~ 2018/Mai/23	
None	2015/Nov./30 ~ 2016/Oct./30	1/20
dfdgfdgsd	2015/Nov./30 ~ 2016/Oct./30	
jason1	2014/Déc./01 ~ 2016/Déc./31	

Buttons: Ajouter, Modifier, Supprimer

- Vous pouvez créer et gérer les comptes des ID d'opérateur.
- Pour la Connexion Admin, appuyez sur la touche **Opérateur** sur l'écran **Sécurité**.
- Pour la Connexion Utilisateur Général, appuyez sur la touche **Mot de passe** sur l'écran Sécurité.
- Une liste des ID d'opérateur enregistrés s'affiche.



- Insérez un périphérique de stockage USB dans l'analyseur, puis appuyez sur la touche **Exporter/Importer** pour exporter la liste des ID d'opérateur dans le périphérique USB ou pour l'importer du périphérique USB.



Sélectionner Exporter remplacera le fichier existant sur le périphérique de stockage USB.

## Ajout d'un ID d'opérateur

The screenshot shows a form titled "Ajouter ID" with a blue background. It contains four input fields and four "Effacer" (Clear) buttons. The fields are: "ID opérateur", "Date expiration (AA-MM-JJ)" (split into two fields with a tilde separator), "Nouveau mot de passe", and "Ressaisir MDP". An "OK" button is at the bottom.

- Permet d'ajouter un nouvel ID d'opérateur.
- Ce menu s'affiche lorsque vous êtes connecté en tant qu'administrateur.
- Sur l'écran Réglages de l'opérateur, sélectionnez la touche **Ajouter**.
- Saisissez l'ID, le mot de passe et la date d'expiration du compte. L'ID doit être composé d'au moins 1 caractère ou plus et le mot de passe doit être composé de 4 à 8 caractères.
- Appuyez sur **OK** pour créer le nouveau compte.



## Édition des informations de l'opérateur

**Modifier**

ID d'opérateur: test [Effacer]

Date expiration (AA-MM-JJ): 2016-01-01 ~ 2017-12-31

Nouveau mot de passe [Effacer]

Ressaisir MDP [Effacer]

OK

- Vous pouvez modifier la date d'expiration et le mot de passe d'un ID d'opérateur.
- Ce menu s'affiche lorsque vous êtes connecté en tant qu'administrateur.
- Sur l'écran Réglages de l'opérateur, sélectionnez l'ID d'opérateur, puis appuyez sur la touche **Modifier**.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications lorsque vous changez la date d'expiration et le mot de passe d'un ID d'opérateur.
- Vous ne pouvez pas modifier la date d'expiration de l'ID d'administrateur.

## Suppression d'un ID d'opérateur



- Vous pouvez supprimer un ID d'opérateur.
- Cette fonction est disponible lorsque vous êtes connecté en tant qu'administrateur.
- Sur l'écran Réglages de l'opérateur, sélectionnez l'ID d'opérateur, puis appuyez sur la touche **Supprimer**. (\*Un ID d'administrateur ne peut pas être supprimé.)
- Si vous créez un nouvel ID d'opérateur identique à celui vous venez de supprimer, seuls les résultats d'analyse obtenus à partir de la saisie du nouvel ID seront disponibles.
- Seul l'administrateur peut parcourir les résultats des analyses précédentes.

## Périphériques

- Il est possible de régler l'analyseur pour imprimer automatiquement ou manuellement les résultats des tests.
- Il est également possible de spécifier le format de Saisie de l'ID patient pour le lecteur de codes à barres.

### [Imprimer les résultats]

- **Imprimer les résultats - [Manuel]** : L'utilisateur imprime manuellement les résultats au besoin.
- **Imprimer les résultats [Auto]** : L'analyseur imprime automatiquement les résultats après chaque test.

### [Codes à barres]

- Si la fonction de réglage du lecteur de code à barres est activée, Début et Long. ID peuvent être définis.
  - **Début** : spécifie un début pour les ID patient lus par le lecteur de codes à barres.
  - **Long. ID** : spécifie la longueur ID pour les ID patient lus par le lecteur de codes à barres.
- Si la fonction de réglage du lecteur de code à barres est désactivée, la saisie sans le code ENTRER est autorisée.

## Changement de langue



- Vous pouvez définir la langue affichée.
- Appuyez sur la touche **Langue** sur l'écran de réglages.
- Sélectionnez une **langue** et appuyez sur **OK** pour enregistrer la modification.

## Réseau



- Appuyez sur la touche **Réseau** sur l'écran de réglage.
- Effectuez la connexion à l'Ethernet ou au point d'accès Wi-Fi. (Le nom du point d'accès Wi-Fi peut contenir des lettres de l'alphabet et des codes de caractères UTF-8.)
- Si vous utilisez un réseau sans fil, vous devez acheter une clé Wi-Fi USB séparément.
- Cliquez sur le nom d'un réseau pour afficher son écran de réglages.
- Appuyez sur la touche **Mobile** ou **EMR/LIS** pour configurer la fonction sélectionnée.

## Réglages IP

The screenshot shows the 'Ethernet' settings screen. At the top left is a 'Retour' button with a back arrow. The title 'Ethernet' is centered at the top. Below the title, there are two radio buttons: 'IP auto' (which is selected) and 'Manuel'. To the right of these buttons is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and a decimal point. Below the radio buttons are four input fields: 'Adresse IP' with the value '192.168.0.5', 'Masq s.réseau' with '255.255.255.0', 'Passerelle' with '192.168.0.1', and 'Serveur DNS' which is empty. At the bottom center is an 'OK' button.

This screenshot is identical to the one above, but the 'Manuel' radio button is selected instead of 'IP auto'. The 'Adresse IP' field is highlighted with a green border, indicating it is the active input field.

- Dans la liste des réseaux, cliquez sur le réseau Ethernet ou sur un point d'accès Wi-Fi.
- Vous pouvez choisir **IP Auto** ou **Manuel**.
- Si vous sélectionnez Manuel, vous devez saisir l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle manuellement.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.

## Saisie d'un mot de passe de point d'accès Wi-Fi



- Si vous vous connectez à un point d'accès Wi-Fi sécurisé, vous devez saisir un mot de passe.
- Le mot de passe peut contenir des caractères alphanumériques et certains caractères spéciaux. (Si vous utilisez des caractères non supportés pour le mot de passe, vous ne pourrez pas vous connecter au réseau sans fil.)
- Cliquez sur **OK** pour vous connecter au réseau en utilisant le mode Entrée automatique. (La connexion peut prendre quelques secondes.)
- Appuyez sur la touche **Réglages IP** pour accéder à l'écran Réglages IP et saisir manuellement l'adresse IP.

## Réglages EMR/LIS

The screenshot shows the 'Interface EMR/LIS' configuration screen. At the top left is a 'Retour' button with a left arrow. The title 'Interface EMR/LIS' is centered at the top. Below the title, there are three main sections: 'Protocole', 'Serveur IP', and 'Port'. The 'Protocole' section has four buttons: 'ASTM', 'HL7' (highlighted in green), 'POCT1A', and 'NONE'. The 'Serveur IP' section has a text input field containing '192.168.0.1'. The 'Port' section has a text input field containing '9130'. To the right of these fields is a numeric keypad with buttons for digits 1-9, 0, and a decimal point, plus a left arrow button. At the bottom center is an 'OK' button.

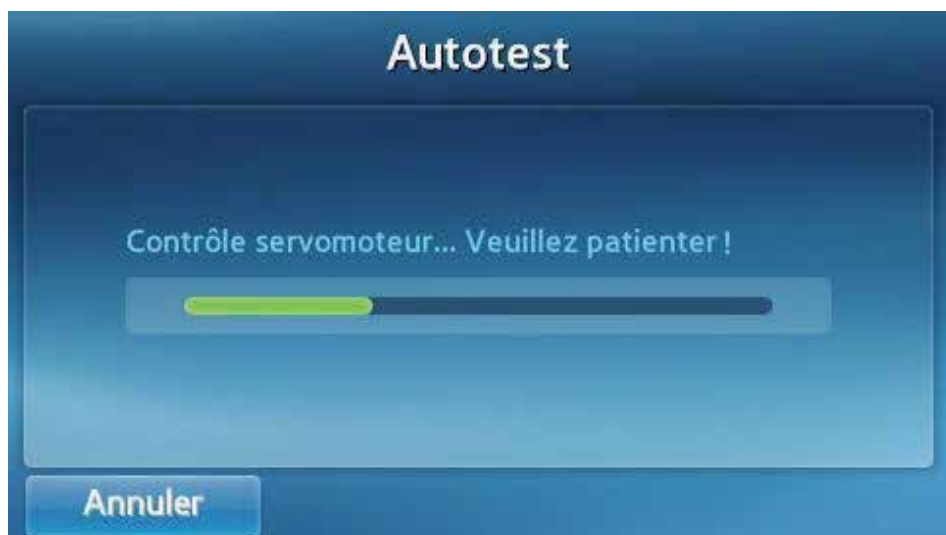
- Appuyez sur la touche **EMR/LIS** pour configurer l'interface EMR/LIS.
- Sélectionnez le protocole souhaité.
- Saisissez l'adresse IP du serveur et le numéro de port.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications. La connexion à EMR/LIS devient disponible.



## Autotest



- Si vous suspectez un dysfonctionnement de l'analyseur ou une anomalie dans les résultats, vous avez la possibilité d'inspecter l'état du matériel.
- Appuyez sur la touche **Diagnostic** pour commencer.
- À la fin de l'autotest, les résultats s'affichent.
- Si l'autotest signale des défaillances, contactez votre distributeur local.



## Configuration du système



- Appuyez sur la touche **Système** sur l'écran **Réglages**.
- Options disponibles : vérifier les informations sur le système, mettre à jour le logiciel ou initialiser l'analyseur.

## Initialisation du système

- Remarque : l'initialisation du système supprime tous les résultats archivés dans la mémoire interne, et si vous avez sélectionné l'option correspondante, elle restaure intégralement la configuration usine.



- Appuyez sur la touche **Initialiser** sur l'écran **Système**.
- Lorsque la fenêtre contextuelle apparaît, sélectionnez l'option d'initialisation souhaitée puis appuyez **Oui**.



- Lorsque la fenêtre contextuelle Confirmation de l'initialisation apparaît, appuyez sur **Oui** pour initialiser l'analyseur.

## État de l'initialisation



- Lorsque l'initialisation est terminée, une fenêtre contextuelle apparaît.
- Si vous sélectionnez **Supprimer l'archive des résultats et les réglages**, l'analyseur redémarre. Vous devez alors reconfigurer le mot de passe et la date/heure, et étalonner de nouveau l'écran tactile.

## Mise à jour du système



- Vous pouvez faire une mise à jour le système depuis un ordinateur, un lecteur USB ou un Réseau.
- **Ordinateur** ou **Réseau** : l'analyseur doit être connecté à un réseau local Ethernet.
- **USB** : copiez le fichier de mise à jour de l'analyseur sur un périphérique de stockage USB puis insérez-le dans le port USB au dos de l'appareil.
- Après la mise à jour, l'analyseur redémarre.

## ■ Réglages de la fonction analyse



- Appuyez sur la touche **Analyser** sur l'écran de réglages pour changer les réglages du QC Matériel, du QC Verr. et de l'Unité.

## Réglages de verrouillage du contrôle de la qualité



- En cas de verrouillage dû à une défaillance QC ou EQC, l'échec d'un test de contrôle empêche les analyses ultérieures.
- Dans ce cas, lancez un autre test QC ou EQC jusqu'à ce qu'il soit effectué avec succès afin de permettre les analyses ultérieures.
- Si le délai du contrôle qualité est défini sur Activé mais qu'aucun contrôle qualité n'est effectué pendant ce délai, les analyses ultérieures ne pourront pas être réalisées.
- L'intervalle QC doit être compris entre 1 et 365.

### Réglages du matériel pour le contrôle de la qualité



- Vous pouvez modifier le matériel existant pour le contrôle de la qualité, ajouter un nouvel élément ou supprimer le matériel pour le contrôle de la qualité.
- Sélectionnez un élément pour modifier les informations relatives au matériel du contrôle de la qualité.
- Appuyez sur la touche **Ajouter** pour ajouter un nouveau matériel du contrôle de la qualité.

### Suppression du matériel pour le contrôle de la qualité



- Appuyez sur l'icône Supprimer devant l'élément pour supprimer les informations sur le matériel du contrôle de la qualité.
- Appuyez sur **OK** pour supprimer les informations sur le matériel du contrôle de la qualité.



## Modification du matériel pour le contrôle de la qualité

**Changer Matériel QC**

Matériel	Niveau	N° lot	Expiration(A-M-J)
Liquid_QC	1	ABCD1234	2099-12-31

Analyte	Moyenne	Min.	Max.

1/1

OK    Ajouter

- Le nom, le niveau et le numéro de lot du matériel ne peuvent pas être modifiés.

**Analyte QC**

Analyte : TnI

Moyenne    %.-1f    Effacer

Min.        %.-1f    Effacer

Max.        %.-1f    Effacer

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
← 0 .

OK

- Modifiez les réglages de la date limite d'utilisation, des valeurs moyenne, minimale et maximale de l'analyse puis appuyez sur **OK**.

## Ajout de matériel pour le contrôle de la qualité

Matériel	Niveau	N° lot	Expiration(A-M-J)
			20 - -

Analyte	Moyenne	Min.	Max.

1/1

OK    Ajouter

- Saisissez le nom, le niveau, le numéro de lot et la date d'expiration du matériel.

<input type="checkbox"/>	TnI	<input type="checkbox"/>	CK-MB
<input type="checkbox"/>	MYO	<input type="checkbox"/>	NT-proBNP
<input type="checkbox"/>	D-Dimer	<input type="checkbox"/>	Beta-hCG
<input type="checkbox"/>	hs-CRP	<input type="checkbox"/>	NGAL
<input type="checkbox"/>	TSH	<input type="checkbox"/>	PCT

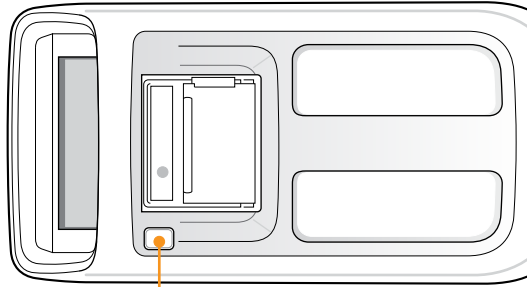
1/1

OK

- Appuyez sur la touche **Ajouter** pour ajouter un matériel.
- Saisissez les réglages des valeurs moyenne, minimale et maximale de l'analyse puis appuyez sur **OK**.

## ■ Éteindre l'analyseur

*Appuyer sur le bouton marche-arrêt*



Bouton marche-arrêt

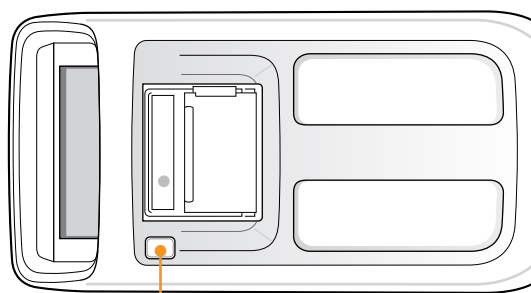
- Appuyez sur le bouton marche-arrêt situé sur le dessus de l'analyseur.

*Fenêtre contextuelle de confirmation*



- Appuyez sur **OK** dans la fenêtre contextuelle de confirmation de l'arrêt du système pour éteindre l'analyseur.
- Lorsque l'analyseur est éteint, vous pouvez le redémarrer en appuyant sur le bouton marche-arrêt.

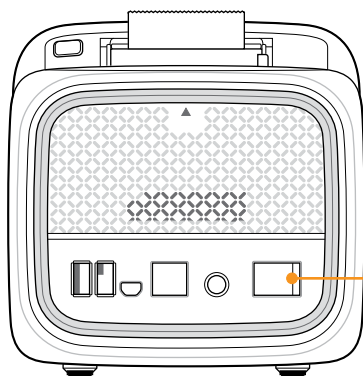
### **Mise hors tension forcée**



Bouton marche-arrêt

- Maintenez le bouton marche-arrêt enfoncé pendant plusieurs secondes.
- Utilisez cette option uniquement si l'analyseur ne s'éteint pas à cause d'un dysfonctionnement.

### **Commutateur d'alimentation en position d'arrêt**



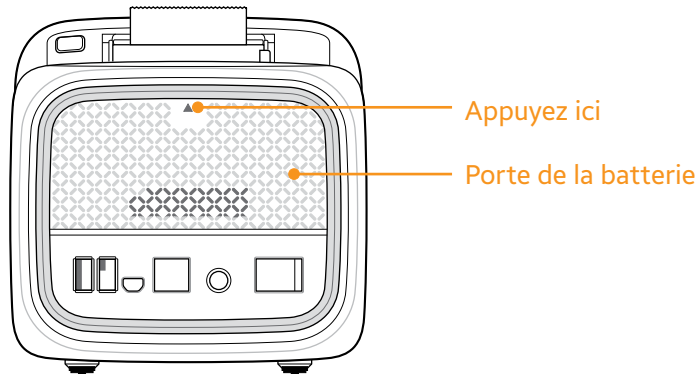
Commutateur d'alimentation

- Placez le commutateur d'alimentation en position d'arrêt sur le panneau arrière de l'analyseur pour forcer l'arrêt du système.
- Évitez d'utiliser le commutateur d'alimentation pour éteindre l'analyseur si ce n'est pas absolument nécessaire.

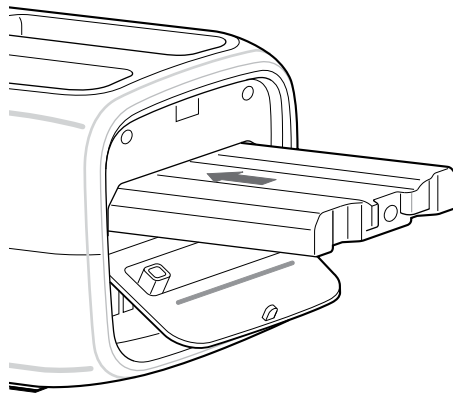
## ■ Utilisation de la batterie

### *Installation de la batterie*

- Ouvrez le compartiment de la batterie en appuyant sur la partie plate au sommet du couvercle.

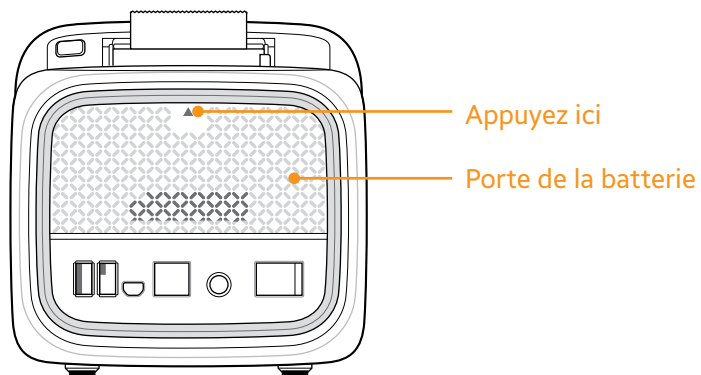


- Enfoncez la batterie jusqu'au bout et fermez le compartiment.

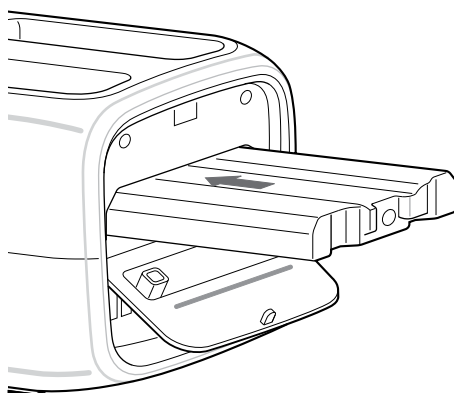


## Retrait de la batterie

- Ouvrez le compartiment de la batterie en appuyant sur la partie plate au sommet du couvercle.

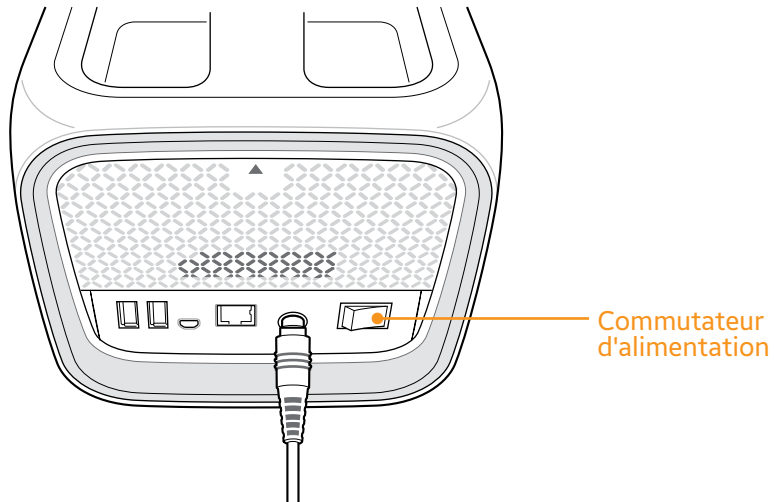


- Retirez la batterie et fermez le compartiment.

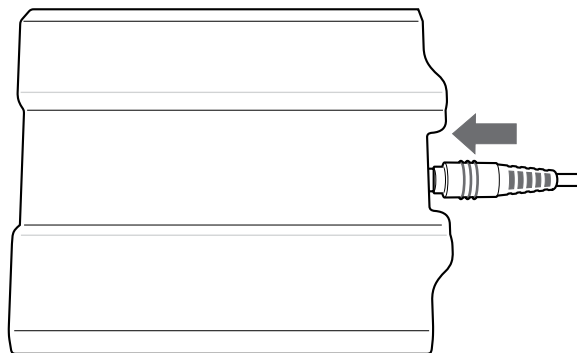


## Chargement de la batterie

- Une fois la batterie installée, branchez l'adaptateur CA sur le connecteur d'alimentation puis allumez l'appareil.



- Si vous souhaitez uniquement charger la batterie, branchez l'adaptateur CA sur le connecteur l'alimentation.







# 5

## Entretien

<b>Nettoyage.....</b>	<b>96</b>
Objet.....	96
Ce dont vous avez besoin .....	96
Zones à nettoyer/désinfecter .....	96
Nettoyage/désinfection des surfaces extérieures.....	97
Nettoyage/désinfection du plateau.....	101
Contact .....	102

## Nettoyage

### **Objet**

Maintenez l'analyseur propre et désinfecté. Cela minimisera la transmission des pathogènes à diffusion hématogène lors du test de plusieurs patients.

### **Ce dont vous avez besoin**

Nexus IB10/Alcool éthylique 70 % (eau 30 %)/Tissus non pelucheux/Tampon de mousse non pelucheux/Gants



N'utilisez aucune solution de nettoyage/désinfection. L'utilisation d'autres solutions pourrait endommager l'analyseur.

### **Zones à nettoyer/désinfecter**

La structure du disque peut prévenir la dispersion de sang causée par des erreurs d'utilisateurs pendant l'injection des échantillons de sang dans l'orifice. Mais une injection incorrecte entraîne la dispersion de sang sur le plateau. Par exemple, si vous laissez tomber un peu de sang en dehors de la zone d'injection suggérée du disque, le sang peut être dispersé pendant la rotation du disque. Si du sang dispersé contamine le capteur optique, le contrôle du système (qui s'active automatiquement) et le test QC du Nexus IB10 peuvent détecter d'avance un dysfonctionnement du capteur. Le plateau peut également être contaminé par du sang. Il est important de nettoyer et de désinfecter le plateau car celui-ci peut se déplacer hors de l'analyseur.

## Nettoyage/désinfection des surfaces extérieures

- 1 Assurez-vous que l'analyseur est éteint.



Retirez la batterie intelligente (produit optionnel) et débranchez les câbles.



- 2 Mettez les gants et retirez un tissu.
- 3 Laissez tout excès de liquide contenu dans le tissu s'égoutter au-dessus d'un évier ou d'un récipient, de sorte que le tissu soit humide mais pas détrempé.
- 4 Essayez les surfaces extérieures de l'analyseur. Appliquez des solutions pendant une période de contact inférieure à 1 minute.



- Ne vaporisez rien sur l'analyseur et n'immergez pas ce dernier dans du liquide.
- Ne laissez aucun liquide s'accumuler s'accumuler près d'une ouverture ou entrer dans l'analyseur.
- Veillez à ne laisser aucun liquide entrer dans les espaces entourant le bouton marche-arrêt à l'intérieur de l'imprimante.

■ Porte



- Porte du plateau
- Nettoyez les deux côtés.
  - Ouvrez la porte du plateau avec un outil pointu.

N'essuyez pas l'intérieur des rainures de guidage (x2).

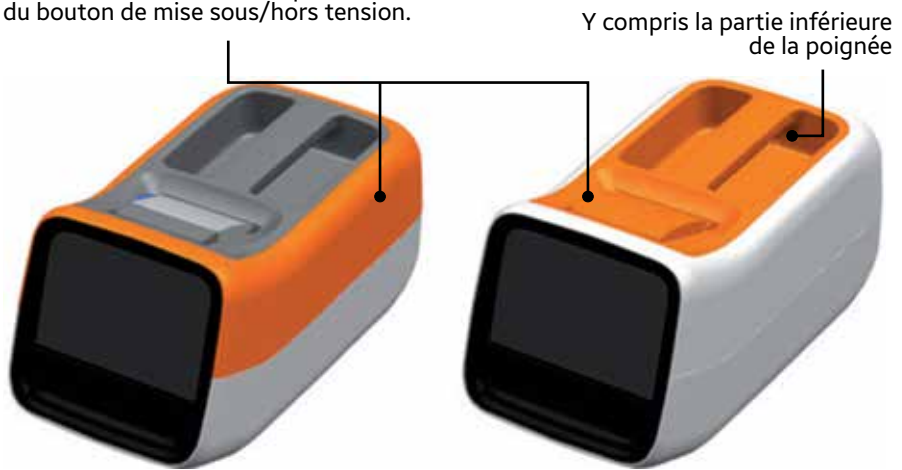


N'essuyez pas les blocs de guidage (x2).



### ■ Partie supérieure

Partie supérieure et latérale de l'appareil  
Veillez à ne laisser aucun liquide entrer autour  
du bouton de mise sous/hors tension.

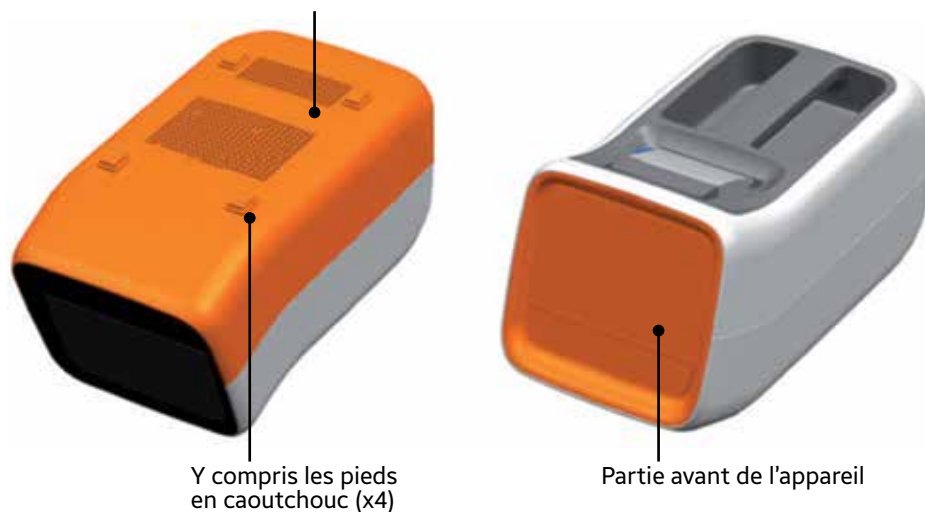


N'essayez pas l'intérieur de l'imprimante.



■ Partie inférieure et avant

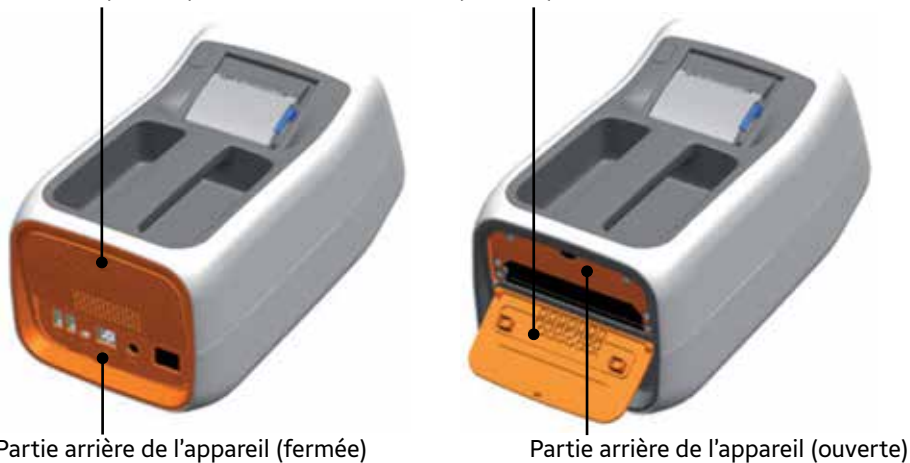
Panneaux inférieure et latérale de l'appareil  
Veillez à ne laisser aucun liquide entrer dans les ouvertures.



■ Arrière

Porte (fermée)

Porte (ouverte)



- 5 Avec d'un nouveau tissu non pelucheux, essuyez l'humidité et les liquides résiduels après avoir nettoyé la surface extérieure.
- 6 Laissez sécher les zones essuyées pendant au moins 10 minutes avant d'effectuer un test.

## Nettoyage/désinfection du plateau

- 1 Allumez l'analyseur. Après le processus de contrôle du système, l'interface utilisateur est affichée.



- 2 Appuyez sur la touche Nouv analyse. Après le processus de contrôle du système, vous pouvez voir le menu Saisie d'ID.



- 3 Ne saisissez pas d'ID et appuyez sur la touche Analyse. Ensuite, le plateau s'ouvrira.



- 4 Éteignez l'analyseur en plaçant le commutateur d'alimentation en position d'arrêt. Après 30 secondes, débranchez le câble d'alimentation. (N'appuyez pas sur le bouton marche-arrêt situé au-dessus de l'analyseur.)



- 5** Essuyez toutes les surfaces accessibles du plateau.  
Le tampon de mousse non pelucheux sur tige peut être utile pour essuyer les formes étroites et les surfaces non visibles.



- 6** Appliquez les solutions pendant une période de contact supérieure à 1 minute.  
**7** Avec le nouveau tissu non pelucheux, essuyez l'humidité et les liquides résiduels après avoir nettoyé le plateau.



**MISE EN GARDE :** Vous devez également éliminer les résidus de poussière.

- 8** Laissez les zones essuyées sécher pendant au moins 10 minutes avant d'effectuer un test.  
**9** Branchez le câble d'alimentation et allumez l'analyseur à l'aide du commutateur d'alimentation.



- 10** Allumez l'analyseur. Ensuite, le plateau se fermera automatiquement.  
Si vous ne souhaitez pas utiliser l'analyseur, éteignez-le.

## Contact

Si l'une des situations suivantes survient, veuillez arrêter d'utiliser l'analyseur et contactez votre distributeur local.

- L'analyseur ne s'allume pas
- Des messages d'erreur apparaissent
- D'autres erreurs inhabituelles non spécifiées dans le guide utilisateur surviennent



# 6

## Dépannage

<b>Avant de demander une intervention .....</b>	<b>104</b>
L'analyseur ne s'allume pas .....	104
Restauration de la configuration usine .....	104
<b>Codes d'erreur .....</b>	<b>105</b>

## Avant de demander une intervention

### ***L'alimentation ne s'allume pas***

- L'analyseur possède deux interrupteurs, un commutateur d'alimentation situé sur le panneau arrière et un bouton d'alimentation situé sur le dessus de l'appareil. Si le commutateur d'alimentation du panneau arrière est en position d'arrêt, le bouton d'alimentation sur le dessus ne peut pas allumer l'analyseur. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation sur le panneau arrière est en position de marche.
- Si le problème persiste, contactez votre distributeur local.

### ***Rétablissement des réglages par défaut du fabricant***

- Si l'analyseur présente un dysfonctionnement, il est possible de restaurer la configuration usine. Reportez-vous à Initialisation du système (page 81) pour effectuer l'initialisation avec la possibilité de supprimer les résultats archivés et les réglages.

## Codes d'erreur

Code d'erreur	Contenu	Mesure
205101B	Délai de réponse d'un ordinateur.	Vérifiez la connexion réseau.
205102B	Une erreur de connexion s'est produite avec un ordinateur.	Vérifiez la connexion réseau.
205001C	Mauvaise connexion entre l'analyseur et le réseau local.	Vérifiez la connexion au réseau local. Si le problème persiste, contactez votre distributeur local.
205003C	Mauvaise connexion LAN de l'analyseur.	Vérifiez la connexion LAN entre l'analyseur et l'ordinateur, ainsi que le câble.
205004C	Aucun résultat trouvé lors de la sauvegarde sur l'ordinateur.	Vérifiez la présence des résultats des tests dans la mémoire de l'analyseur.
205006C	Espace mémoire insuffisant sur l'ordinateur pour recevoir les résultats de l'analyseur.	Vérifiez la capacité de l'ordinateur (disque dur ou lecteur externe) et libérez de l'espace.
206001A	Le code QR du disque n'est pas lisible.	Remplacez le disque par un nouveau disque et relancez le test. Si le problème persiste, contactez votre distributeur local.
206002A	Le disque n'est pas compatible avec l'analyseur Nexus IB10.	Remplacez le disque.
206003A	Le disque est périmé.	Remplacez-le par un disque ayant une date de péremption valide.
206004A, 206005A	Erreur de code à barres (code QR) sur le disque.	Contactez votre distributeur local.
206007A	Le logiciel doit être mis à jour pour utiliser un disque comprenant des éléments de test supplémentaires.	Contactez votre distributeur local.
206008A, 206010A	Erreur de code QR sur le disque.	Contactez votre distributeur local.
206030A – 206034A	Le code QR du disque n'est pas lisible.	Remplacez le disque par un nouveau disque et relancez le test. Si le problème persiste, contactez votre distributeur local.

Code d'erreur	Contenu	Mesure
209001C	Mémoire insuffisante sur le périphérique de stockage USB pour la sauvegarde des données.	Supprimez des fichiers sur le périphérique de stockage USB ou utilisez un autre périphérique de stockage USB.
209002C	Le périphérique de stockage USB est protégé en écriture.	Déverrouillez la protection en écriture du périphérique USB.
209003C	Mauvaise connexion avec le périphérique de stockage USB.	Vérifiez que le périphérique USB est branché correctement.
209006C	Aucun résultat à envoyer à un périphérique USB.	Vérifiez que l'analyseur contient des résultats de tests.
307001C – 307002C	Mauvaise connexion avec l'imprimante intégrée.	Contactez votre distributeur local.
307003C	Le rouleau de papier d'impression est presque terminé.	Remplacez le rouleau de papier.
208403A	Le disque a déjà été utilisé.	Remplacez le disque par un nouveau disque et relancez le test.
202050B	Erreur dans les réglages de l'interface réseau.	Vérifiez les réglages.
202051B	Erreur d'édition des informations du réseau.	Vérifiez les réglages du réseau.
202060B	Erreur d'interface réseau.	Vérifiez la connexion Wi-Fi ou la connexion LAN câblée.
202061B	Erreur de périphérique réseau.	Contactez votre distributeur local.
202071B – 202079C	Erreur de connexion au point d'accès Wi-Fi.	Vérifiez le mot de passe du point d'accès ou l'état de la connexion au point d'accès. Si le problème persiste, contactez votre distributeur local.

## Autres informations

Informations sur le système .....	108
Informations sur les accessoires (vendus séparément) .....	109
Autres informations .....	109
Garantie .....	110
Informations sur le fabricant .....	110
Guide et déclaration du fabricant concernant l'électromagnétique.....	111
Notification d'autorisation .....	115
Index .....	116

## Informations sur le système

Catégorie	Élément	Spécifications
Processeur		UC 32 bits
Périphériques	Écran	TFT LCD 4,3 pouces, 480 x 272
	Tactile	4,3 pouces 4 fils
	Imprimante	Imprimante thermique intégrée (2 pouces)
Interface	Ethernet	10/100 Base-T
	Hôte USB	2 ports USB 1.1
	Client USB	Port USB 2.0
Photomètre	Source de lumière	Rétroéclairage (BLU) avec LED
	Détecteur	Capteur d'image CMOS
Capacité stockage	Nombre maximum de résultats d'analyse pouvant être stockés	5 000 pour une analyse standard
Alimentation	Adaptateur CA	Entrée : 100 V à 240 V CA, 1,5 A, 50 à 60 Hz Sortie : 19 V CC, 4,74 A, 90 W
Conditions de fonctionnement	Température	15 à 32 °C (59 à 89,6 °F)
	Humidité	0 à 85 %
Conditions de stockage	Température	-20 à 40°C (-4 à 104°F)
	Humidité	0 à 85 %
Conditions de transport	Température	-20 à 40°C (-4 à 104°F)
	Humidité	0 à 85 %
Dimensions		177 mm (L) x 330 mm (P) x 177 mm (H)
Poids		Environ 2,4 kg

## Informations sur les accessoires (vendus séparément)

Catégorie	Élément	Spécifications
Périphériques	Papier thermique (recommandé)	Largeur du papier (57 mm, 2,24 po) Dimension du rouleau de papier : 36 mm (1,42 po) maximum
	Lecteur de codes à barres (optionnel)	USB-HID (interface homme-machine) Lecteur de codes à barres de type 1D (courant nominal < 500 mA) Liste recommandée : [Honeywell] Hyperion 1 300 g, [Opticon] OPR2001
Interface	Clé Wi-Fi USB (optionnelle)	Type USB (optionnel)
Alimentation	Batterie	Batterie intelligente 14,4 V, 4 400 mAh (optionnelle) Taille : 119,4 (L) x 152,5 (P) x 21,8 mm (H) Poids : 500 g

## Autres informations

Type de produit	Analyseur d'immunologie in vitro
Désignation du modèle	Nexus IB10
Code du modèle	BCA-IB10
Nom et adresse du fabricant	Nexus Dx, Inc. 6759 Mesa Ridge Road San Diego, CA, États-Unis
Unité d'emballage	1 appareil
Système d'exploitation	Linux 2.6.16.11

## Garantie

Veillez contacter votre distributeur local pour obtenir des informations sur la garantie.

## Informations sur le fabricant

Nexus Dx, Inc.  
6759 Mesa Ridge Road  
San Diego, CA, États-Unis

Veillez contacter votre distributeur local pour obtenir plus d'informations sur les services.



## ■ Guide et déclaration du fabricant concernant l'électromagnétique

**Tableau 1 - Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques**

Le Nexus IB10 doit être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du Nexus IB10 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test des émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Conseils
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le Nexus IB10 utilise l'énergie des fréquences radioélectriques (RF) uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et il est peu probable qu'elles provoquent une quelconque interférence avec l'équipement électronique adjacent.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	Le Nexus IB10 est approprié pour l'utilisation dans tous les établissements autres que domestiques, et il peut être utilisé dans les établissements domestiques et ceux reliés au réseau d'alimentation à basse tension qui alimente les immeubles d'habitation, à condition de prendre en compte l'avertissement suivant :
Émissions d'harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Émissions dues aux fluctuations de tension/de papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	<p><b>AVERTISSEMENT</b> : Cet équipement/ce système est destiné à être utilisé uniquement par des professionnels de santé.</p> <p>Cet équipement/ce système peut provoquer des interférences radio ou peut perturber le fonctionnement d'un équipement voisin. Il peut s'avérer nécessaire de prendre des mesures d'atténuation, telles que la réorientation ou le transfert du Nexus IB10 ou le blindage de l'emplacement.</p>

**Tableau 2 - Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique**

Le Nexus IB10 doit être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Nexus IB10 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.


Test d'immunité	CEI 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Conseils
Décharge électrostatique (DES)  CEI 61000-4-2	± 6 kV contact  ± 8 kV dans l'air	± 6 kV contact  ± 8 kV dans l'air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique.  Si les planchers sont revêtus d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Coupure/ perturbations électriques transitoires rapides  CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes entrée/sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation ± 1 kV pour les lignes entrée/sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Saute de courant  CEI 61000-4-5	Mode différentiel de ± 1 kV Mode commun de ± 2 kV	Mode différentiel de ± 1 kV Mode commun de ± 2 kV	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, brèves interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation  CEI 61000-4-11	< 5 % en $U_t$ (creux de > 95 % en $U_t$ ) pour 0,5 cycle  40 % $U_t$ (creux de 60 % en $U_t$ ) pour 5 cycles, 6 cycles  70 % $U_t$ (creux de 30 % en $U_t$ ) pour 25 cycles, 30 cycles	< 5 % en $U_t$ (creux de > 95 % en $U_t$ ) pour 0,5 cycle  40 % $U_t$ (creux de 60 % en $U_t$ ) pour 5 cycles, 6 cycles  70 % $U_t$ (creux de 30 % en $U_t$ ) pour 25 cycles, 30 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.  Si l'utilisateur de l'intensificateur d'image du Nexus IB10 a besoin d'un fonctionnement en continu pendant les interruptions d'alimentation secteur, il est recommandé que l'intensificateur d'image Nexus IB10 soit alimenté à partir d'une source d'alimentation sans coupure.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz)  CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

**REMARQUE :**  $U_t$  représente la tension secteur CA avant l'application du niveau de test.

**Tableau 3 - Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique**

Le Nexus IB10 doit être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur du Nexus IB10 doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Conseils
Émissions RF par conduction CEI 61000-4-6  Émissions RF par radiation CEI 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz 3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz 3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	<p>L'équipement de communications RF mobile portatif ne doit pas être utilisé à une distance (par rapport à une quelconque partie du Nexus IB10, y compris les câbles), inférieure à la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p><b>Distance de séparation recommandée :</b></p> $d = \left[ \frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz à } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz à } 2,5 \text{ GHz}$ <p>où <math>P</math> est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur exprimée en watts (W), d'après le fabricant de l'émetteur, et <math>d</math> est la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique sur site, <sup>a</sup> doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. <sup>b</sup> L'interférence peut se produire à proximité de l'équipement marqué par le symbole suivant :</p> 

**REMARQUE 1)** À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences plus élevée s'applique.

**REMARQUE 2)** Ces directives pourraient ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion par les structures, les objets et les personnes.

<sup>a</sup> L'intensité de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base des radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les installations radio mobiles, la radio amateur, l'émission de radio AM et FM et la télédiffusion ne peuvent théoriquement être prévues avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique au site devrait être envisagée. Si l'intensité de champ magnétique mesurée à l'emplacement où le Nexus IB10 est utilisé dépasse le niveau applicable de conformité en matière de fréquences radioélectriques (RF) ci-dessus, le Nexus IB10 doit être examiné pour vérifier son fonctionnement normal. En cas de performance anormale, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le transfert du Nexus IB10.

<sup>b</sup> Sur la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ magnétique doivent être inférieures à  $[V_1]$  V/m.

**Tableau 4 - Distances de séparation recommandées entre un équipement de communications RF mobile portatif et le Nexus IB10**

Le Nexus IB10 est prévu pour l'usage dans un environnement électromagnétique au sein duquel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du Nexus IB10 peut contribuer à empêcher les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre un équipement de communications RF mobile portatif (émetteurs) et le Nexus IB10 comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communications.

Puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur [W]	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur [m]		
	150 kHz à 80 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
	$V_1 = 3 \text{ Vrms}$	$E_1 = 3 \text{ V/m}$	$E_1 = 3 \text{ V/m}$
0.01	0.12	0.11	0.23
0.1	0.37	0.36	0.73
1	1.17	1.16	2.33
10	3.69	3.68	7.37
100	11.66	11.66	23.33

Pour les émetteurs ayant une puissance de sortie maximale non indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée  $d$  en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où  $P$  est la puissance de sortie nominale maximale en watts (W) d'après le fabricant de l'émetteur.

**REMARQUE 1)** À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences plus élevée s'applique.

**REMARQUE 2)** Ces directives pourraient ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion par les structures, les objets et les personnes.

## Notification d'autorisation

Vous pouvez trouver ce préambule complet et d'autres informations détaillées à propos de la licence libre dans Réglages > Système (page 2) de l'analyseur sanguin.

## Index

### A

- Activation de l'analyseur 37
- Autotest 79
- Avertissements et consignes de sécurité 10

### C

- Changement de la date et l'heure 65
- Chargement de la batterie 93
- Clé Wi-Fi USB 32
- Codes d'erreur 105
- Configuration du système 80

### E

- Échec QC 43
- Écran 58
- Écran des réglages de l'utilisateur 55
- Envoi des résultats 51
- Étalonnage de l'écran tactile 59
- Éteindre l'analyseur 89

### F

- Format 66

### I

- ID du patient 41
- Impression des résultats 52
- Informations sur le système 108
- Initialisation du système 81
- Installation 28

### L

- Luminosité de l'écran LCD 60

### M

- Mise à jour du système 83
- Mode veille de l'écran LCD 62

### N

- Nettoyage 96

### P

- Parties de l'analyseur 24
- Périphériques 73
- Plage de référence 43
- Précautions avant les tests 35
- Précautions pendant l'utilisation de l'appareil 15
- Précautions pour l'installation de l'appareil 13
- Préparation des échantillons des tests 35
- Protection de l'écran 61

### R

- Réchauffement 40
- Recherche des résultats 48
- Réglages IP 76
- Réseau 75
- Rétablissement des réglages par défaut du fabricant 104

### S

- Saisie d'un mot de passe de point d'accès Wi-Fi 77
- Sauvegarde des résultats 53
- Sécurité 68

### U

- Usage prévu 21
- Utilisation de la batterie 91

### V

- Vérification des résultats 43
- Volume 67



